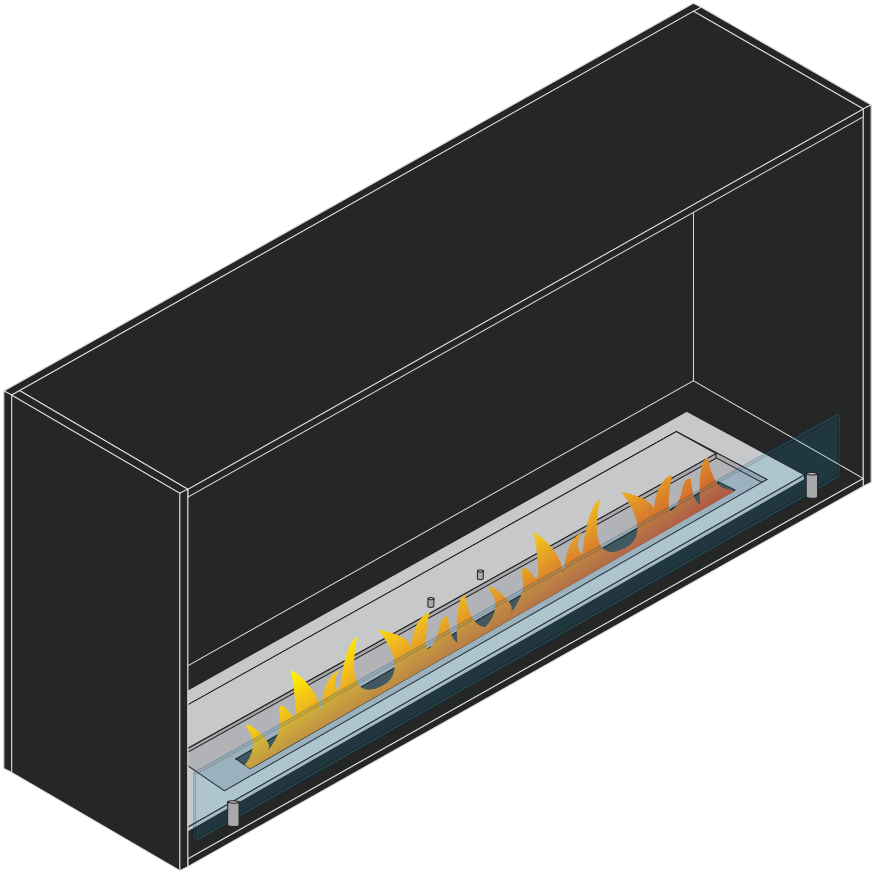
Foco Fireplace

Guía de instalación y colocación

Please read and understand these instructions completely before installing or operating your Foco fireplace.

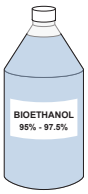


Advertencia

Si no se siguen exactamente las instrucciones de este manual, podría producirse un incendio o una explosión, causando daños materiales, lesiones personales o la pérdida de vidas.



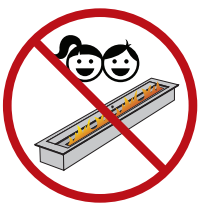
No rellenar mientras esté en uso



Usar sólo el combustible correcto



Inflamable



Mantener fuera del alcance de los niños

El combustible debe ser bioetanol para chimeneas de bioetanol con un porcentaje de alcohol del 86-97,5%. No use bioetanol en gel, combustibles espesos o viscosos, ni combustibles con conductividad eléctrica inapropiada. Otros combustibles, como el etanol deshidratado o similares, provocarán un mal funcionamiento del dispositivo y la pérdida de la garantía del producto. Los combustibles que contienen 100% de etanol por volumen dañarán el dispositivo. **El combustible recomendado es bioetanol con un contenido de etanol del 95-97,5% por volumen.**

Language

 Dansk.....

 Italian .....

 Deutsch .....

 Norsk .....

 Dutch .....

 Polskie.....

 English.....

 Suomi.....

 Española.....

 Svenska.....

 Français.....

Scan the QR code with your phone

Tabla de contenidos

1. Colocación de la Chimenea Foco 4

1.1 Guía de instalación y colocación 4

1.2 Tamaño mínimo de la habitación 5

2. 2. Instalación chimenea Foco..... 5

2.1 Estructura..... 5

2.2 Definiciones 5

2.3 Antes de comenzar la instalación 6

3. Instalación empotrada 7

3.1 Foco One 7

3.2 Foco Two 12

3.3 Foco Three 17

3.4 Foco Room Divider..... 22

3.5 Foco Corner 27

3.6 Foco Four 32

3.7 Foco Four 37

4. Especificaciones técnicas del quemador 41

4.1 Quemador manual Slimline 41

4.2 Quemador manual Superior 42

4.3 Planika PrimeFire 43

4.4 Planika FLA4 44

4.4 Planika FLA4+ 45

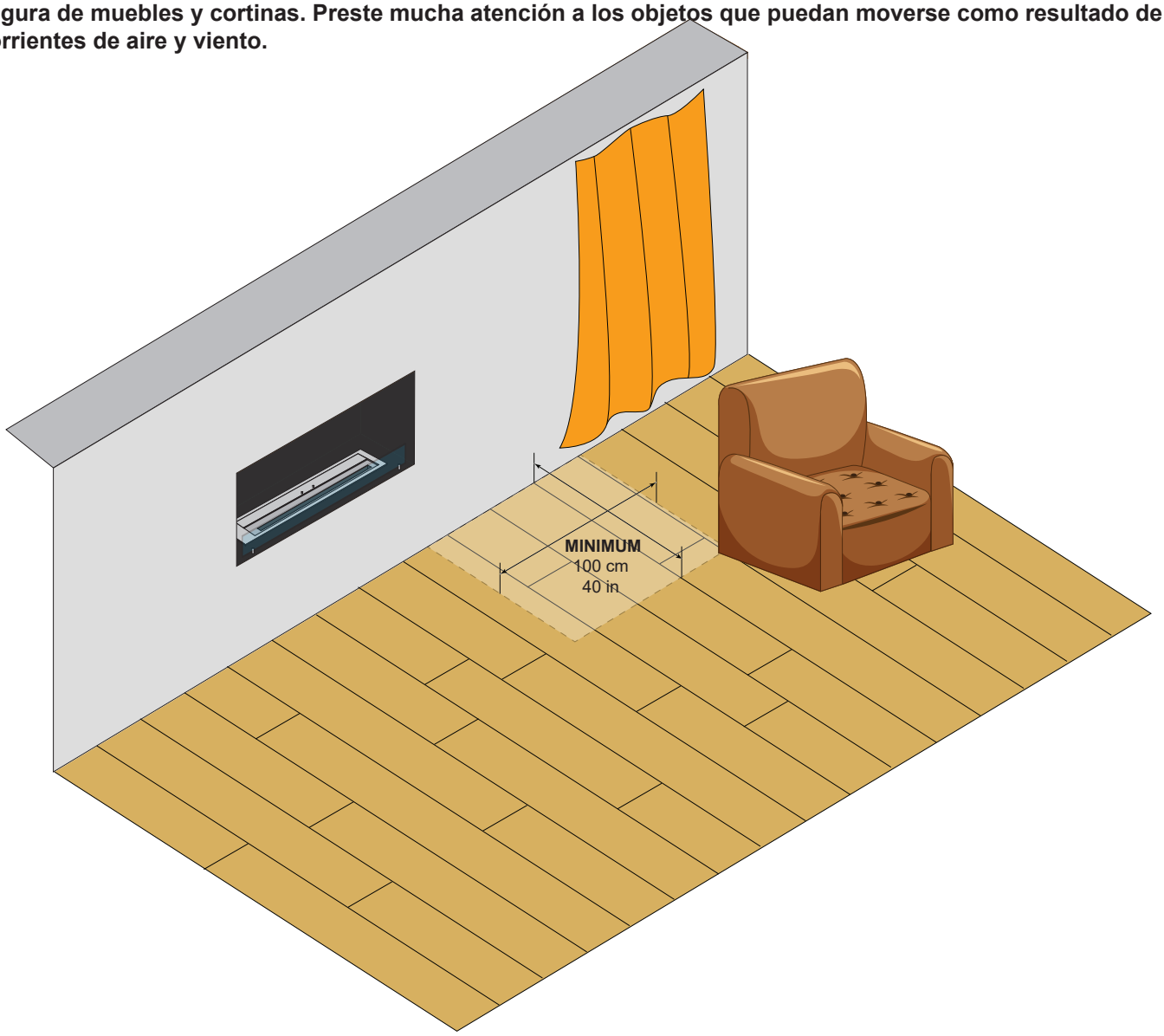
1. Colocación de la Chimenea Foco

1.1 Guía de instalación y colocación

- Solo ara uso en interiores.
- No se pueden colocar objetos sensibles al calor e inflamables a menos de 1 metro del dispositivo ni directamente por encima de él.
- No coloque ningún objeto en la parte superior del dispositivo.
- Al decidir una ubicación para la chimenea, es importante considerar el tamaño mínimo de la habitación necesario y las distancias de seguridad respecto a las paredes y materiales combustibles. (Ver imagen a continuación y Tabla de Tamaño de Habitación en la página 5).
- Se recomienda tener una tasa de intercambio de aire en la habitación de mínimo 1/hora.
- Mantenga a los niños, animales y personas no autorizadas a una distancia segura en todo momento y nunca los deje sin supervisión cuando la chimenea esté encendida o caliente.
- No utilice la chimenea en espacios húmedos o con corrientes de aire.
- Algunas opciones de quemadores tienen ventilaciones superiores, las cuales no deben ser cubiertas.

ADVERTENCIA: ¡Riesgo de incendio o quemaduras! Proporcione un espacio adecuado alrededor de las aperturas de aire y para el acceso de servicio. Observe las distancias recomendadas en este manual y en el manual del quemador respecto a los objetos inflamables. Asegúrese de que la chimenea esté colocada lejos de materiales combustibles y otras fuentes de ignición en todo momento.

Debido a las altas temperaturas, la chimenea debe estar ubicada fuera de las áreas de paso y a una distancia segura de muebles y cortinas. Preste mucha atención a los objetos que puedan moverse como resultado de corrientes de aire y viento.



1.2 Tamaño mínimo de la habitación

Modelo Foco	Quemador	Tamaño mínimo habitación	Salida de calor
Foco 600	Quemador manual 450	35 cubic meters	2.17 kW
Foco 800	Quemador manual 600	45 cubic meters	3.28 kW
	Quemador automático 700	50 cubic meters	3,75 kW
	Planika PrimeFire 700	44 cubic meters	4.4 kW
Foco 1000	Quemador manual 800	75 cubic meters	4.92 kW
	Quemador automático 700	50 cubic meters	3,75 kW
	Planika PrimeFire 700	44 cubic meters	4.4 kW
	Planika FLA4/FLA4+ 790	44 cubic meters	4.4 kW
Foco 1200	Quemador manual 1000	100 cubic meters	6.56 kW
	Quemador automático 1000	90 cubic meters	6,2 kW
	Planika PrimeFire 990	70 cubic meters	7 kW
	Planika FLA4/FLA4+ 990	70 cubic meters	7 kW
Foco 1400	2x Quemador manual 600	90 cubic meters	8 kW

Una chimenea de bioetanol Foco no debe usarse como fuente principal de calor. Está destinada como un complemento o como un elemento decorativo. No se debe considerar en los cálculos de calefacción residencial como fuente primaria.

2. 2. Instalación chimenea Foco

La chimenea debe estar completamente ensamblada en una posición fija y segura antes de ponerla en funcionamiento.

Aviso: No instale directamente junto a papel de pared, laminado u otras superficies que no estén diseñadas para soportar el calor y altas temperaturas (el calor afectará el material y, en algunos casos, el adhesivo utilizado para su aplicación).

El área alrededor de la chimenea se calienta. Los objetos y materiales sensibles al calor no deben ser utilizados cerca. No coloque objetos inflamables sobre o alrededor del dispositivo.

- La chimenea Foco no está diseñada para incorporar puertas o cubiertas de apertura.
- La chimenea Foco debe permanecer abierta en todo momento para ventilación; no está diseñada para ser funcionar como una chimenea cerrada. El fuego debe tener un suministro constante de aire para funcionar y ser capaz de circular y distribuir el calor de manera efectiva.
- No modifique el marco de Foco ni el quemador de bioetanol de ninguna manera.
- El aparato puede emitir pequeños ruidos debido a la expansión y contracción causadas por el calentamiento. Esto es normal.

2.1 Estructura

- El aparato debe instalarse sobre una superficie nivelada capaz de soportar el peso del aparato y del quemador a plena capacidad.
- Las dimensiones mostradas en las instrucciones son las dimensiones óptimas que permiten el mejor ajuste.

IMPORTANTE: La pared y la estructura alrededor de la chimenea Foco deben ser autoportantes. La chimenea Foco no es una estructura portante.

2.2 Definiciones

Materiales combustibles: materiales hechos de o recubiertos con madera, papel comprimido, fibras vegetales, plástico u otros materiales que puedan encenderse y arder deben considerarse combustibles.

Materiales no combustibles: materiales que no arden. Estos materiales pueden ser, pero no están limitados a, acero, hierro, ladrillo, azulejo, o yesos resistentes al calor y tableros de fibra, y cualquier combinación de ellos.

Productos recomendados para la estructura de la chimenea:
Tableros como HardieBacker®, WonderBoard®, placas Promafour®, placas Promatect®, placas Super-isol®, placas Insulfrax®, tableros Skamotec® o materiales similares que cumplen con el estándar ASTME E 136, Método de Prueba Estándar para el Comportamiento de Materiales en un Horno Vertical a 750°C, deben considerarse materiales no combustibles.

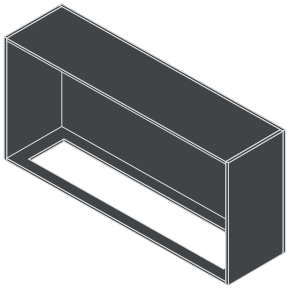
2.3 Antes de comenzar la instalación

- Prepare el siguiente equipo: taladro, tornillos, destornillador, nivel de burbuja.
- Retire con cuidado la chimenea y los componentes del embalaje.
- Inspeccione y reporte cualquier pieza dañada durante el envío.
- Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Siga estas instrucciones cuidadosamente durante la instalación para garantizar la máxima seguridad.

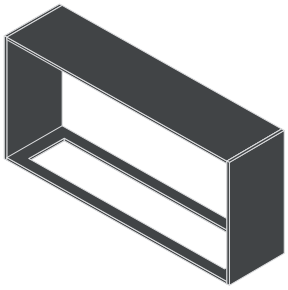
Advertencia: No instale componentes dañados o incompletos. ¡Riesgo de incendio o explosión! Las piezas dañadas podrían afectar la operación y el uso seguro de la chimenea.

NOTA: Las ilustraciones en este manual reflejan escenarios de instalación típicos. Las ilustraciones y diagramas no están a escala. La instalación real puede variar debido a las preferencias de diseño individuales.

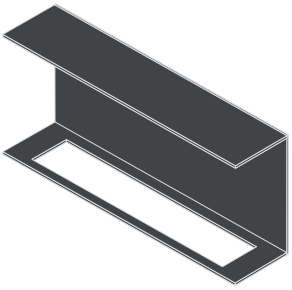
Algunos marcos Foco pueden requerir ensamblaje antes de la instalación. Por favor, siga el manual de ensamblaje del marco incluido con la chimenea.



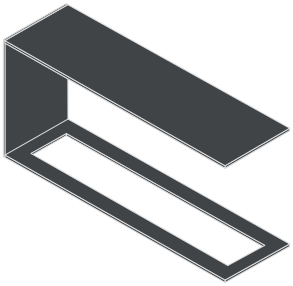
Foco One



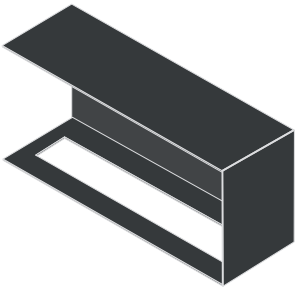
Foco Two



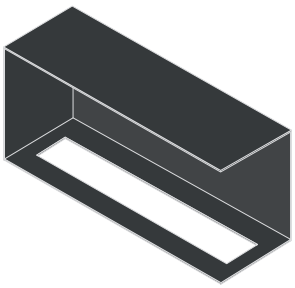
Foco Three



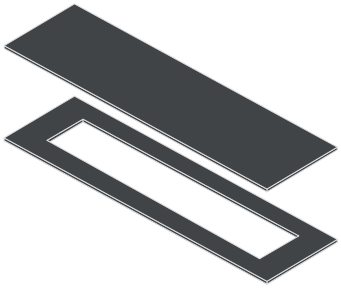
Foco Room Divider



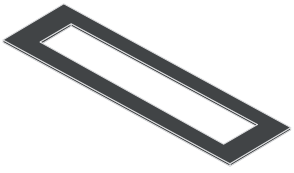
Foco Corner Left



Foco Corner Right



Foco Four



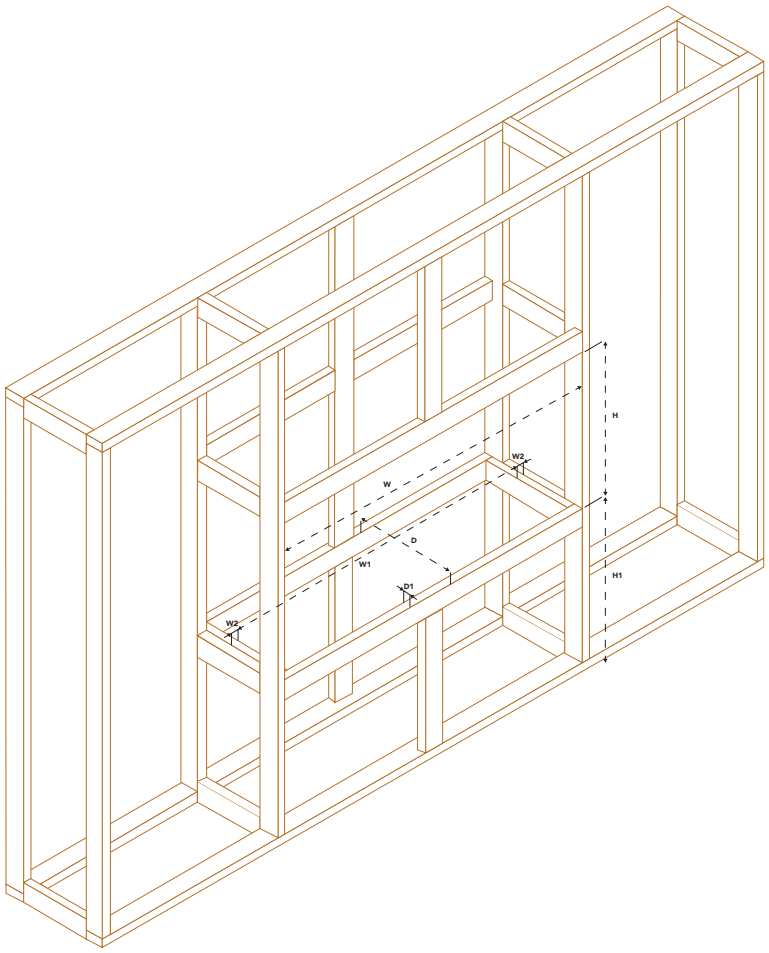
Foco Free

3. Instalación empotrada

3.1 Foco One

3.1.1 Construir la estructura

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia. La estructura terminada debe tener una abertura para la chimenea Foco, como se muestra en la Tabla A.



NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

Tabla A – Tamaño del hueco para la chimenea

Modelo de Foco	W	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco One 600 Slim	600 + (2*x)	450	50	200 + x	30	500 + (2*x)	80
Foco One 1000 Slim	1000 + (2*x)	800	80	200 + x	30	500 + (2*x)	80
Foco One 1200 Slim	1200 + (2*x)	1000	80	200 + x	30	500 + (2*x)	80
Foco One 800 Medium	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	300 + x	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1100 Medium	1100 + (2*x)	1000[1]	40[1]	300 + x	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 800	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1000	1000 + (2*x)	800[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1200	1200 + (2*x)	1000[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1400 Double	1400 + (2*x)	1300	40	400 + x	110	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1500	1500 + (2*x)	1300	80	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1800	1800 + (2*x)	1650	80	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]

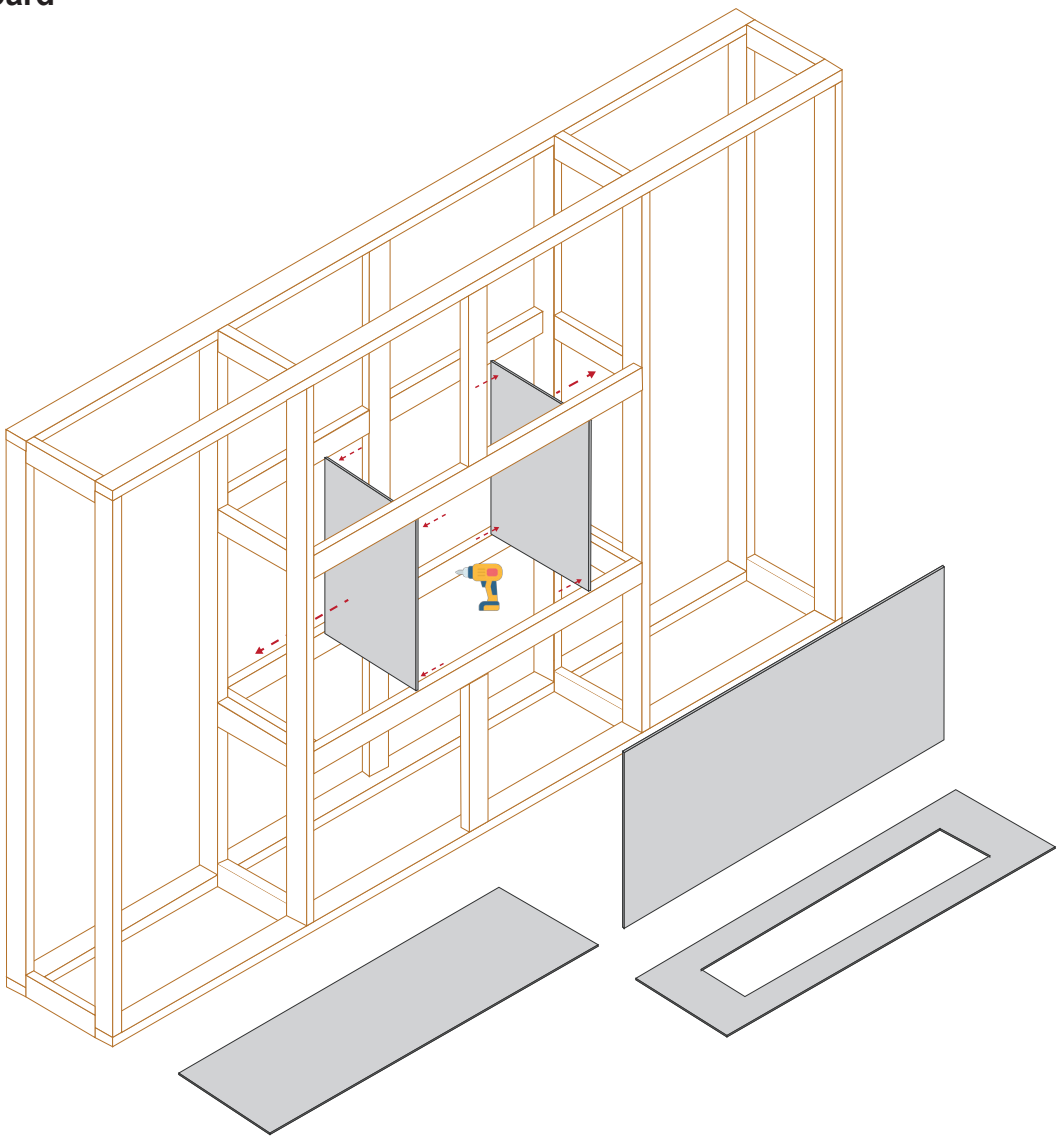
X = Espesor del panel aislante

Información adicional de Tabla A en la página siguiente →

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IMPORTANTE** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.1.3 para más información.

3.1.2 Insulation board



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.1.3 Insertar la chimenea

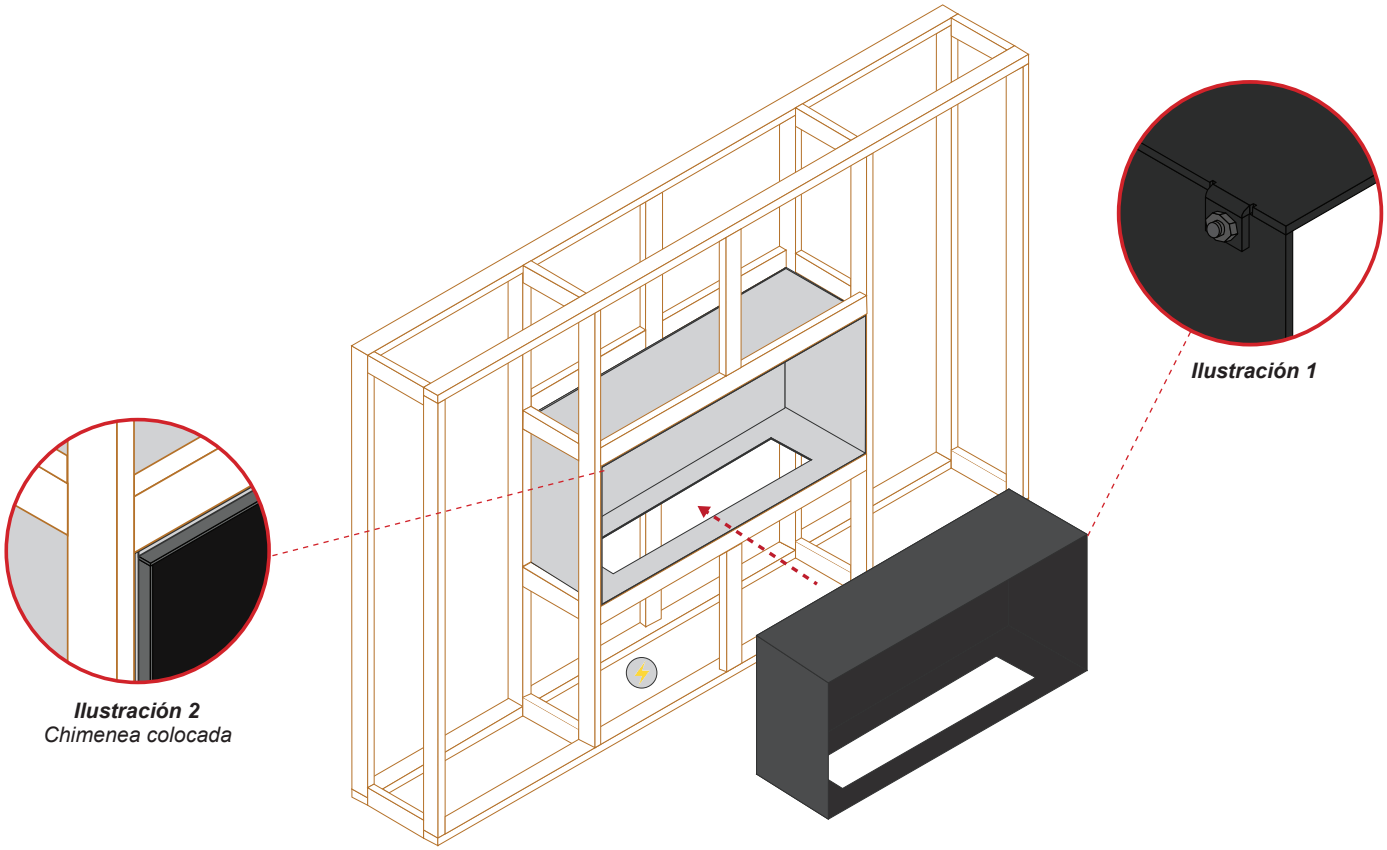


Ilustración 1

Ilustración 2
Chimenea colocada

a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

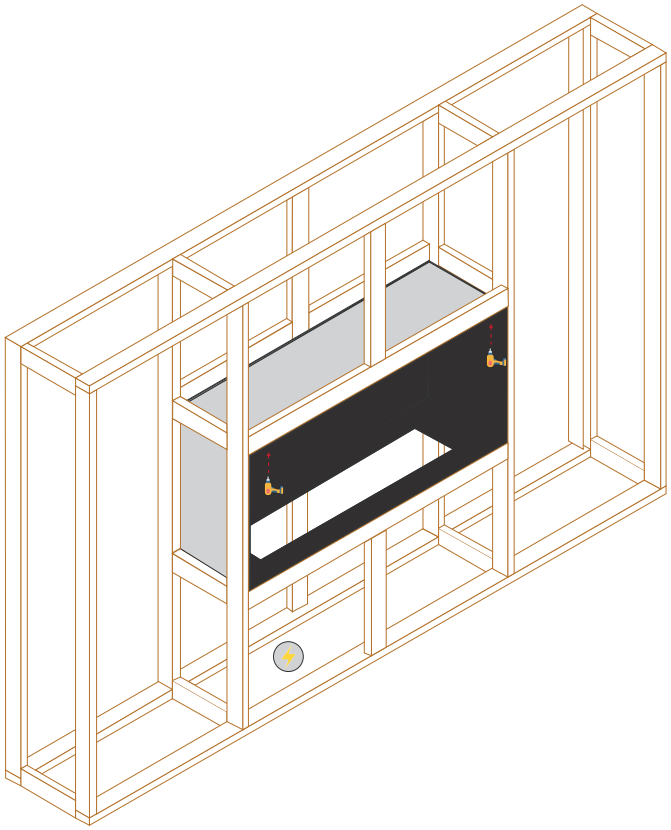
b) Como estándar, la chimenea Foco se ensambla con pequeños tornillos y tuercas. Sobresalen aproximadamente 1 cm del marco. Es posible que se requiera un pequeño recorte en la estructura/placa de aislamiento para que Foco se ajuste correctamente. Ilustración 1

c) Deslice la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTE: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 2*

El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

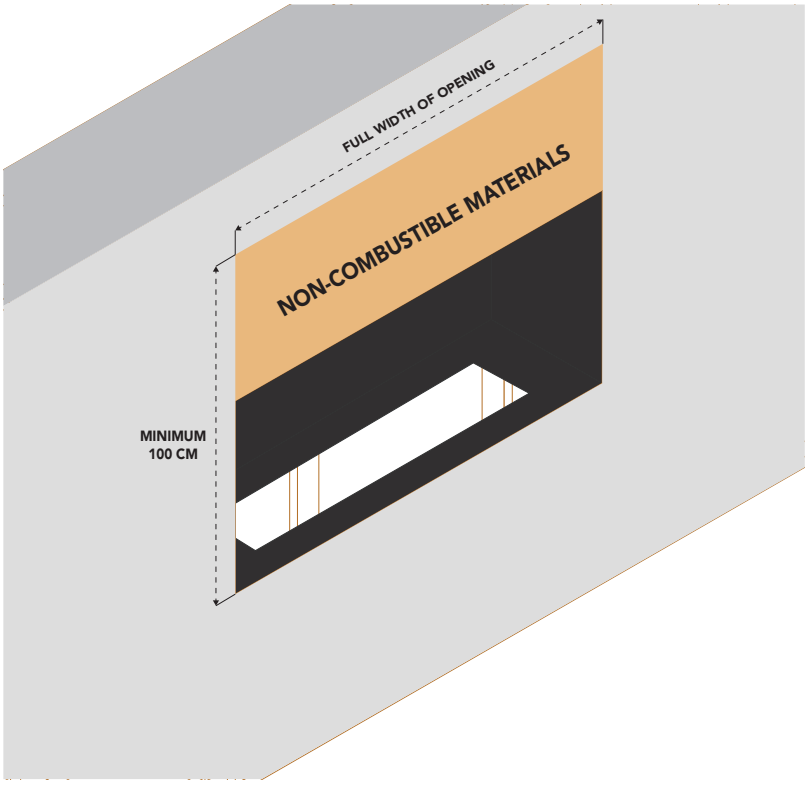
3.1.4 Fijar la chimenea



a) Fije la chimenea Foco a la estructura a través de los agujeros en la parte superior de la chimenea. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que la chimenea esté montada a nivel.

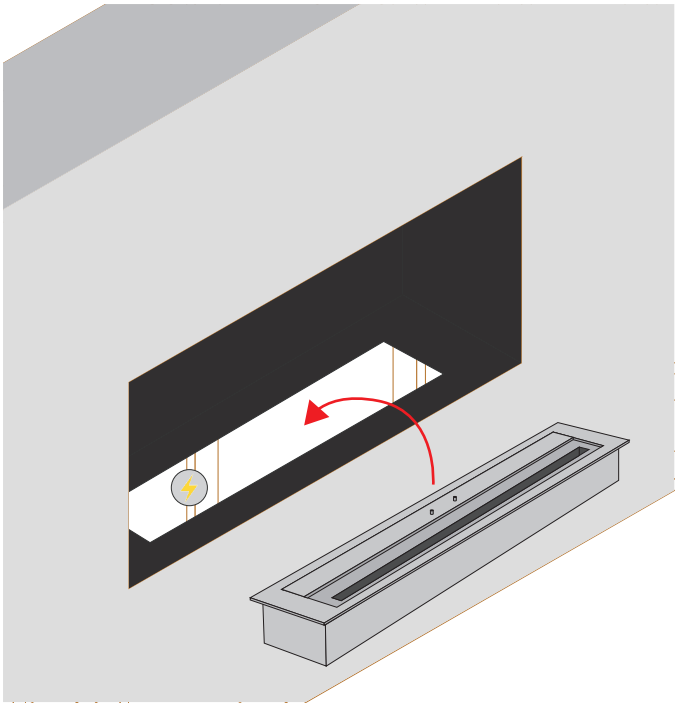
b) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.1.6 para fijar los soportes de vidrio.

3.1.5 Completar la construcción de la pared

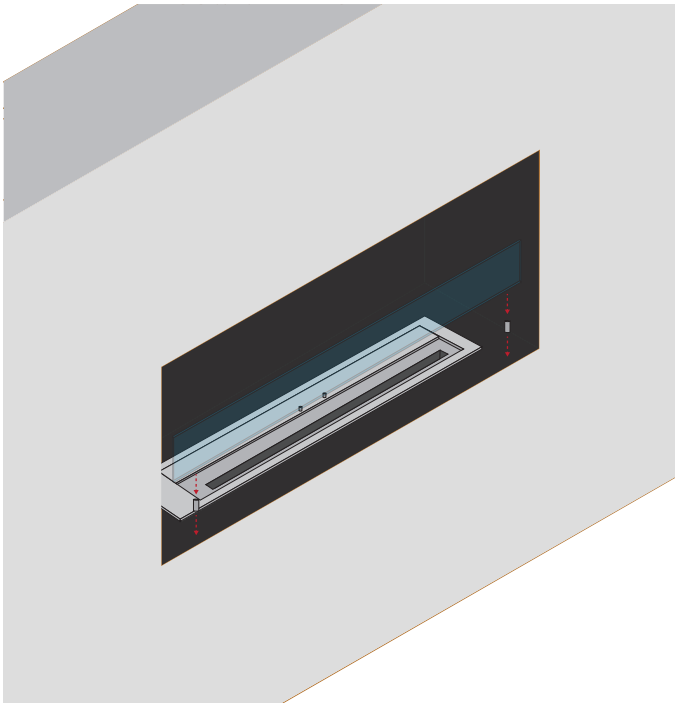


a) Complete la construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo con materiales no inflamables. No use materiales inflamables como paneles de madera sin consultar al fabricante o probar la inflamabilidad de los paneles de madera.

3.1.6 Instalar el quemador y vidrio de seguridad



a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.



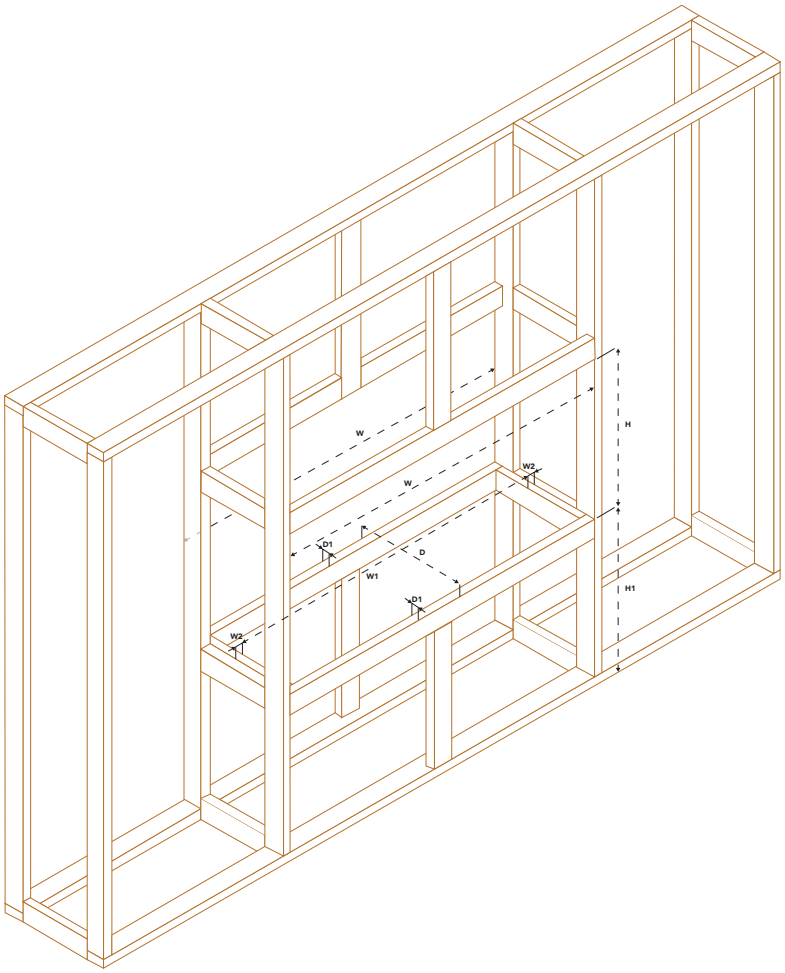
b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

c) Coloque el vidrio de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria.

3.2 Foco Two

3.2.1 Construir la estructura

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia. La estructura terminada debe tener una abertura para la chimenea Foco, como se muestra en la Tabla B.



NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

Table B – Tamaño del hueco para la chimenea

Modelo de Foco	W	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Two 600 Ultra Slim	600 + (2*x)	400	100	100	15	500 + (2*x)	100
Foco Two 800 Ultra Slim	800 + (2*x)	600	100	100	15	500 + (2*x)	100
Foco Two 1000 Ultra Slim	1000 + (2*x)	800	100	100	15	500 + (2*x)	100
Foco Two 600 Slim	600 + (2*x)	450	50	200	30	500 + (2*x)	80
Foco Two 1000 Slim	1000 + (2*x)	800	80	200	30	500 + (2*x)	80
Foco Two 1200 Slim	1200 + (2*x)	1000	80	200	30	500 + (2*x)	80
Foco Two 800 Medium	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	300	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1100 Medium	1100 + (2*x)	1000[1]	40[1]	300	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 800	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1000	1000 + (2*x)	800[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1200	1200 + (2*x)	1000[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1400 Double	1400 + (2*x)	1300	40	400	110	500 + (2*x)	80[1]

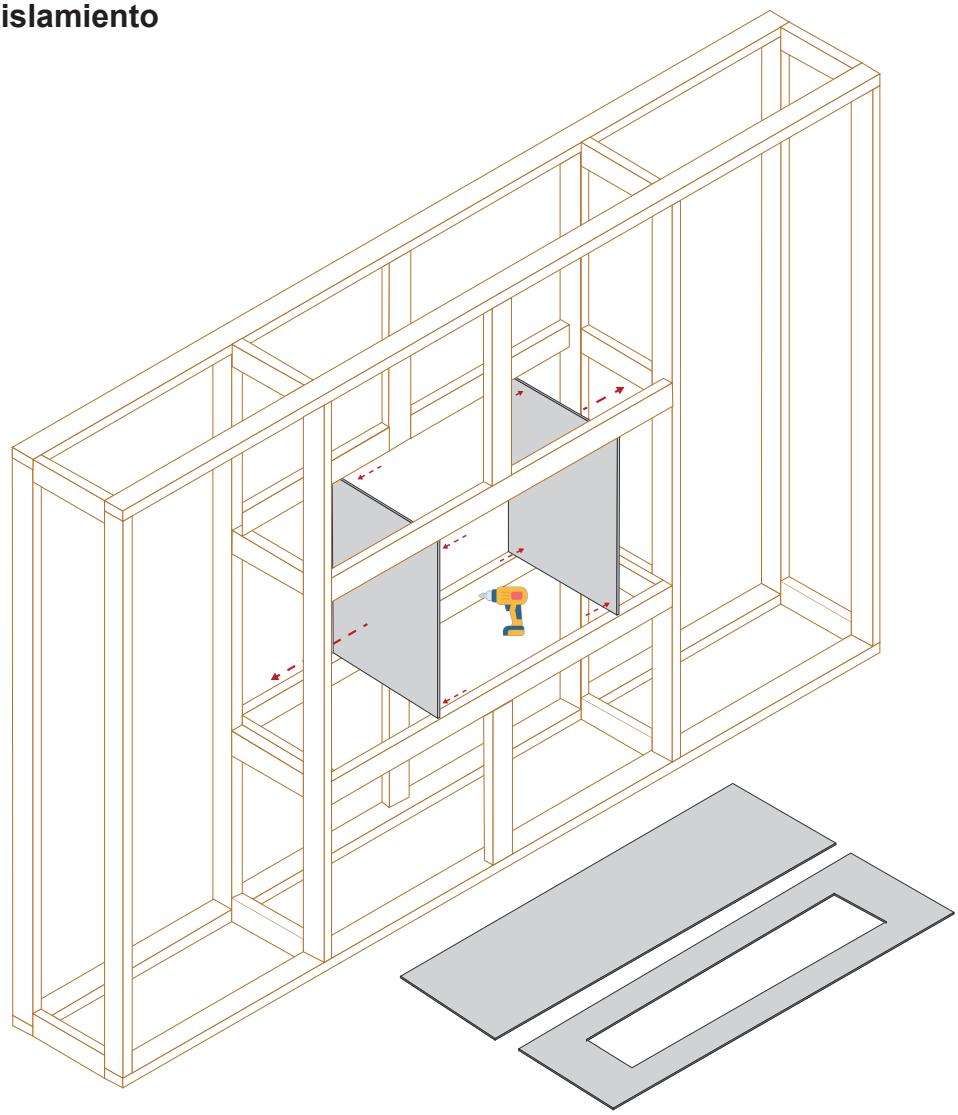
X = Grosor de la capa de aislamiento

Información adicional de Tabla B en la página siguiente →

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IMPORTANTE** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.2.3 para más información.

3.2.2 Placa de aislamiento



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.2.3 Insertar la chimenea

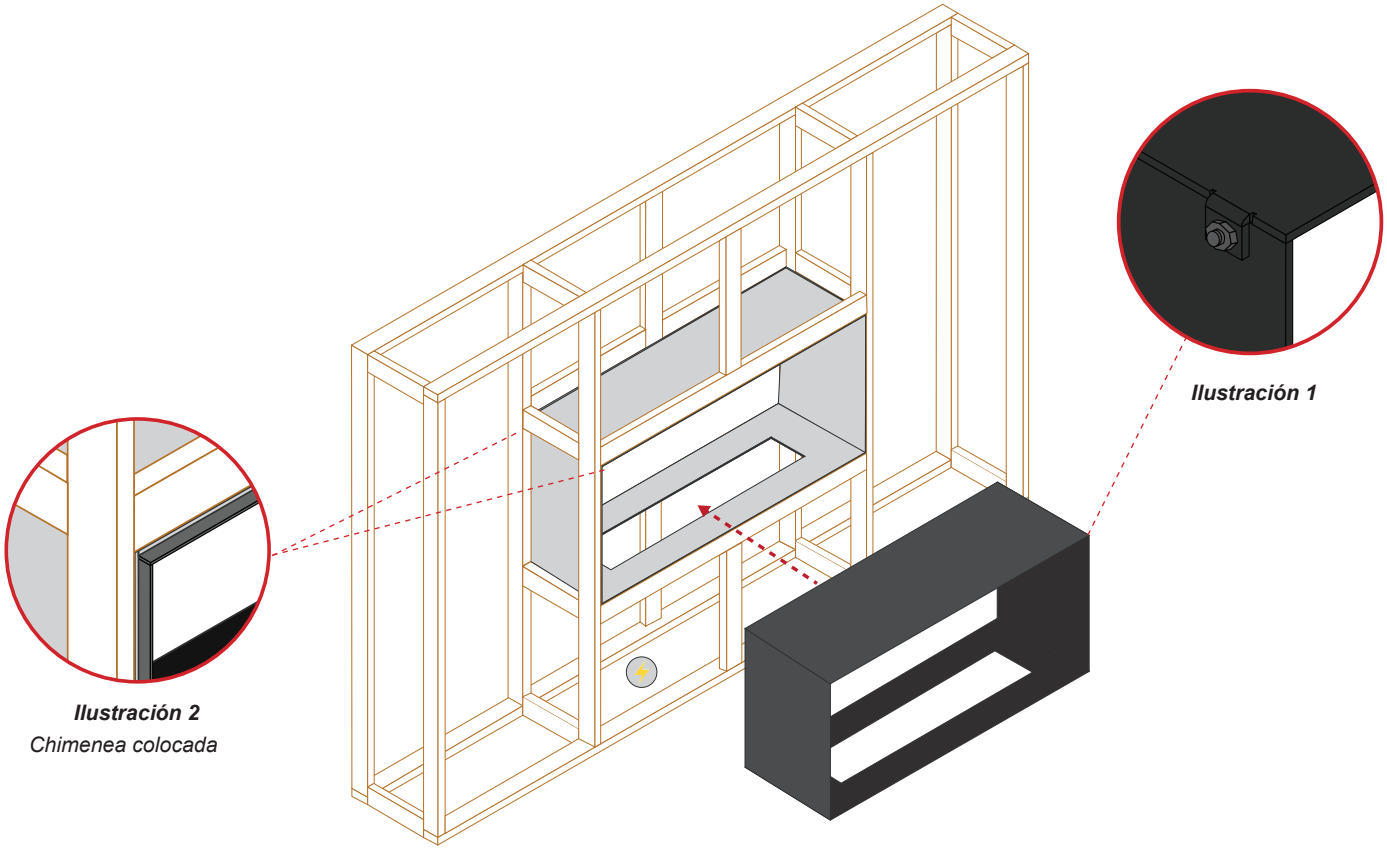


Ilustración 1

Ilustración 2
Chimenea colocada

a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

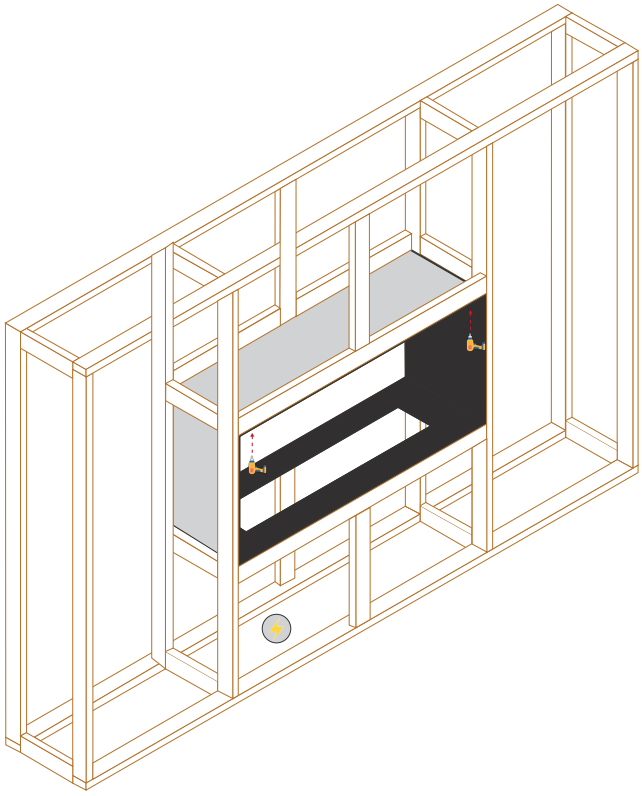
d) Como estándar, la chimenea Foco se ensambla con pequeños tornillos y tuercas. Sobresalen aproximadamente 1cm del marco. Es posible que se requiera un pequeño recorte en la estructura/placa de aislamiento para que Foco se ajuste correctamente. Ilustración 1

b) Deslice el marco de la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTA: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 2*

El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

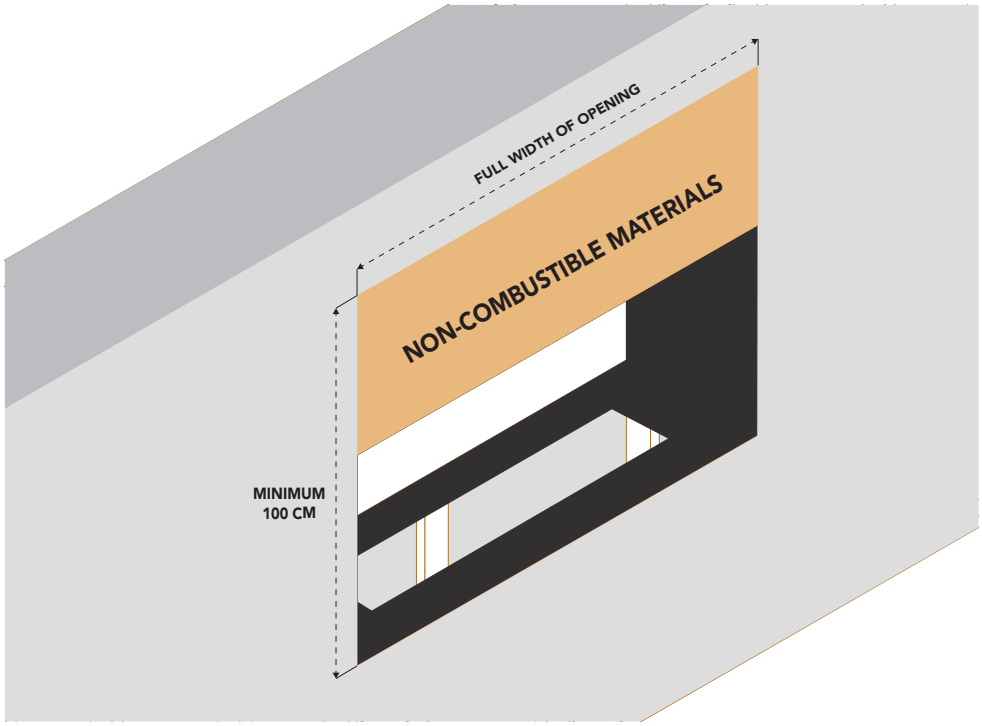
3.2.4 Fijar la chimenea



a) Fije el marco Foco a la estructura a través de los agujeros en la parte superior de la chimenea. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que la chimenea esté montada a nivel.

b) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.2.6 para fijar los soportes de vidrio.

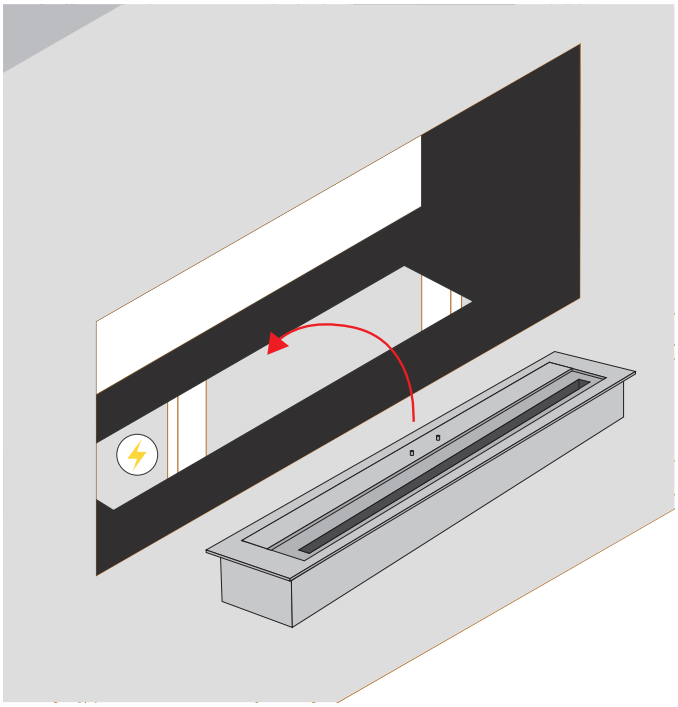
3.2.5 Completar la construcción de la pared



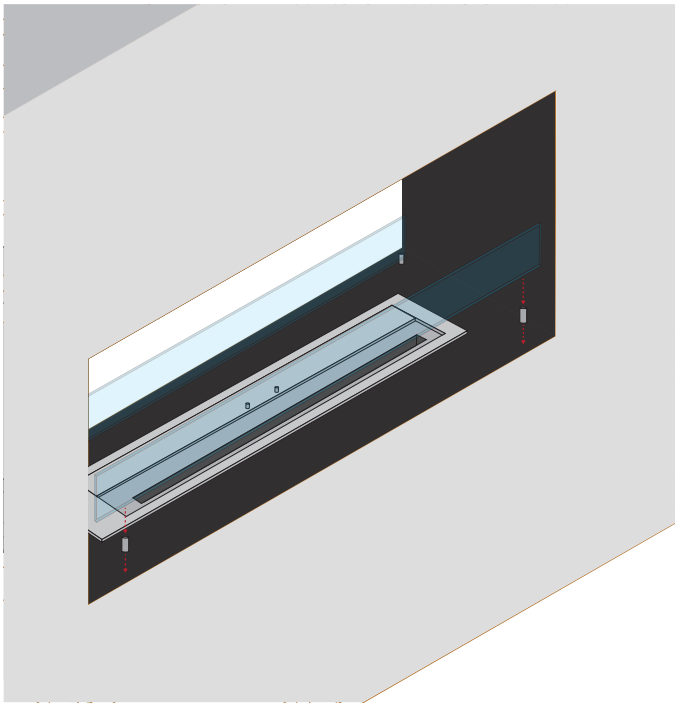
a) Complete la construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo con materiales no inflamables.

No use materiales inflamables como paneles de madera sin consultar al fabricante o probar la inflamabilidad de los paneles de madera.

3.2.6 Instalar el quemador y vidrio de seguridad



a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.



b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

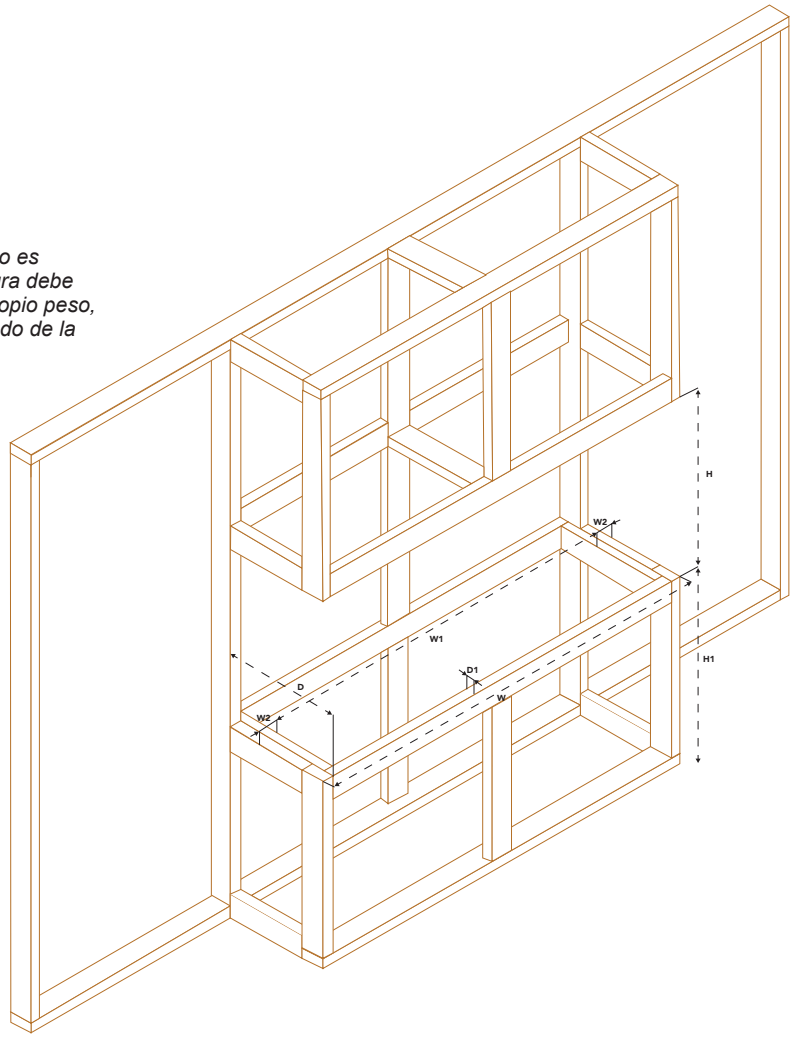
c) Coloque el vidrio de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria.

3.3 Foco Three

3.3.1 Construir la estructura

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia con las dimensiones de apertura mostradas en la Tabla C.

La chimenea Foco no es portante. La estructura debe poder soportar su propio peso, incluyendo el panelado de la pared



NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

Tabla C - Tamaño del hueco para la chimenea

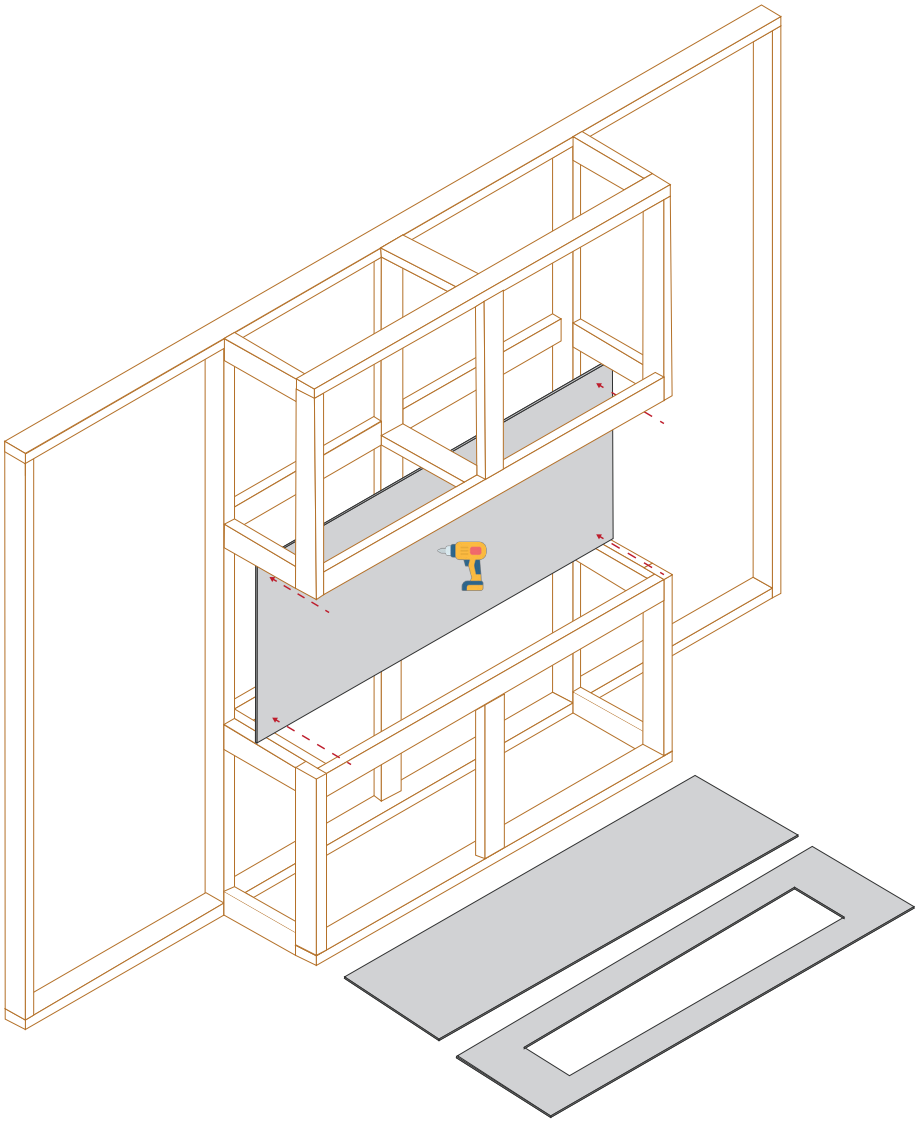
Modelo de Foco	W [2]	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Two 800	800	600[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1000	1000	800[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1200	1200	1000[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]

X = Grosor de la capa de aislamiento

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IMPORTANT** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.3.3 para más información.

3.3.2 Placa de aislamiento



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.3.3 Insertar la chimenea

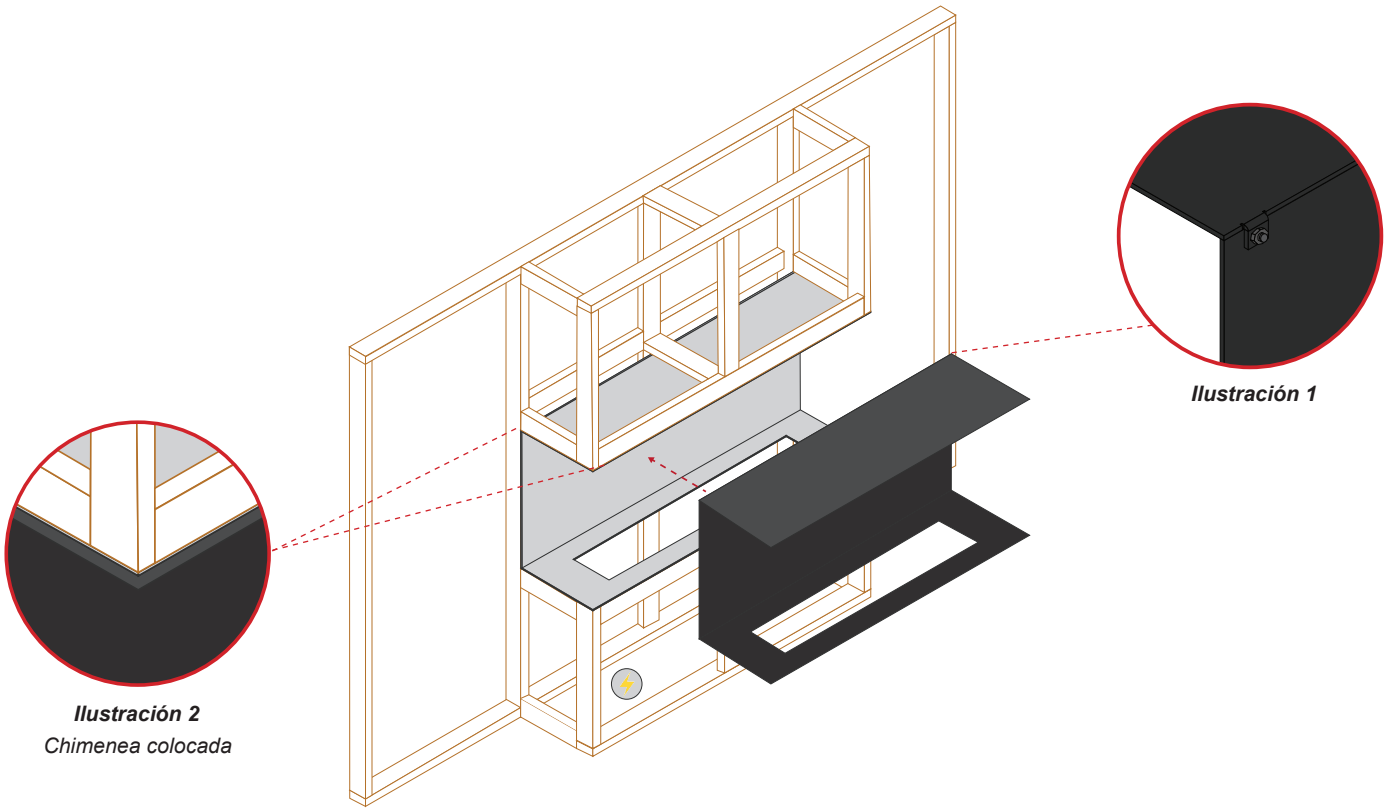


Ilustración 1

Ilustración 2
Chimenea colocada

a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

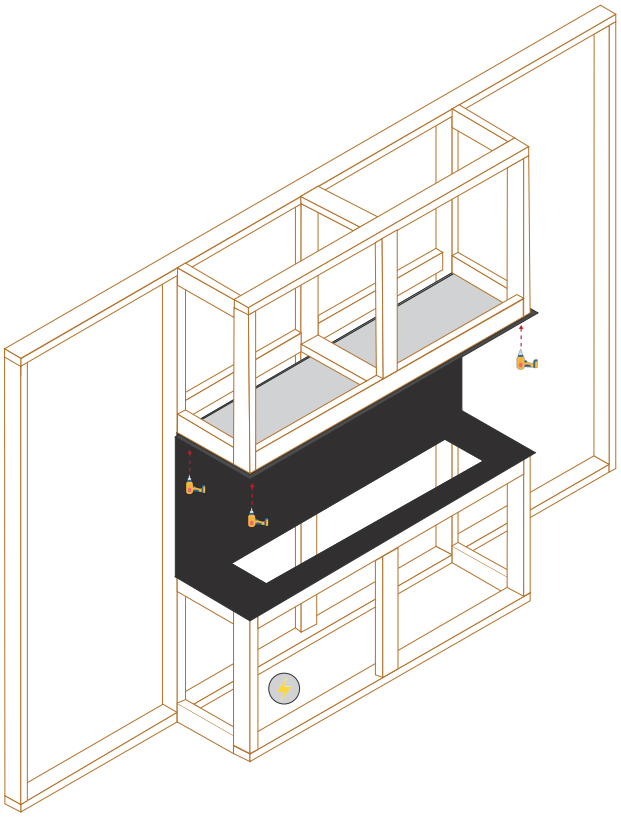
b) Como estándar, la chimenea Foco se ensambla con pequeños tornillos y tuercas. Sobresalen aproximadamente 1 cm del marco. Es posible que se requiera un pequeño recorte en la estructura/placa de aislamiento para que Foco se ajuste correctamente *Ilustración 1*

c) Deslice la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTA: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 2*

El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

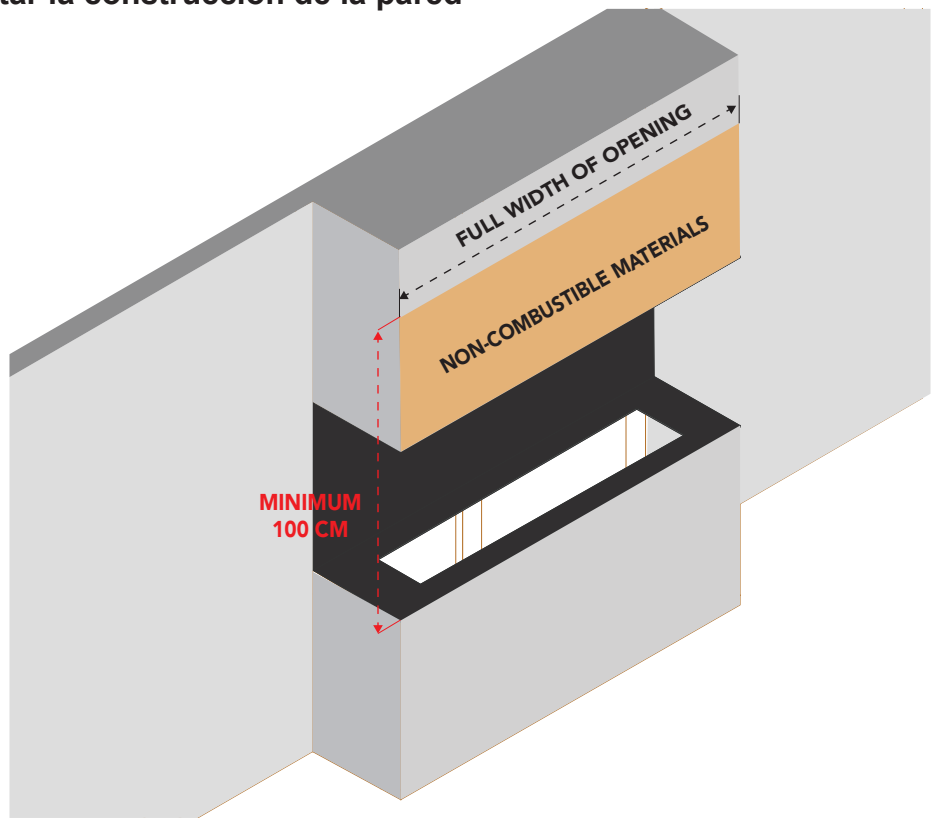
3.3.4 Fijar la chimenea



a) Fije la chimenea Foco a la estructura a través de los agujeros en la parte superior de la chimenea. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que la chimenea esté montada a nivel.

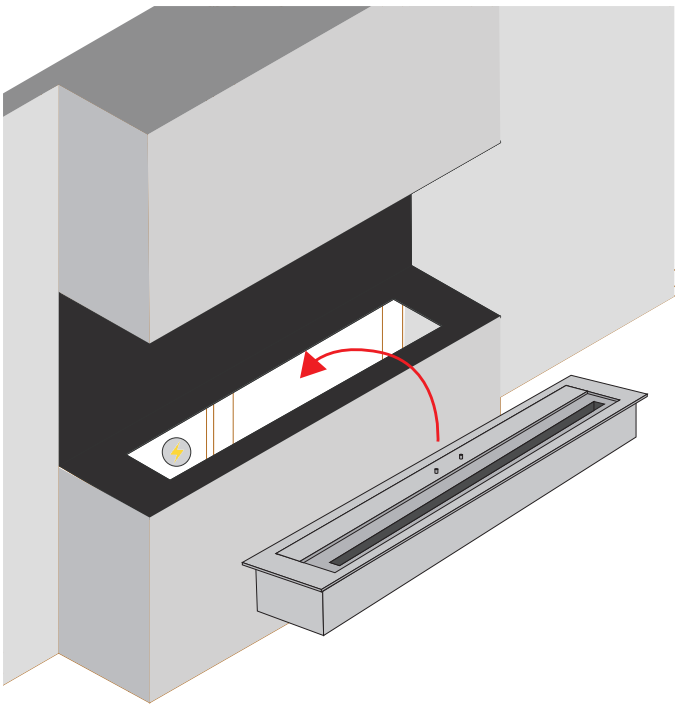
b) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.3.6 para fijar los soportes de vidrio.

3.3.5 Completar la construcción de la pared

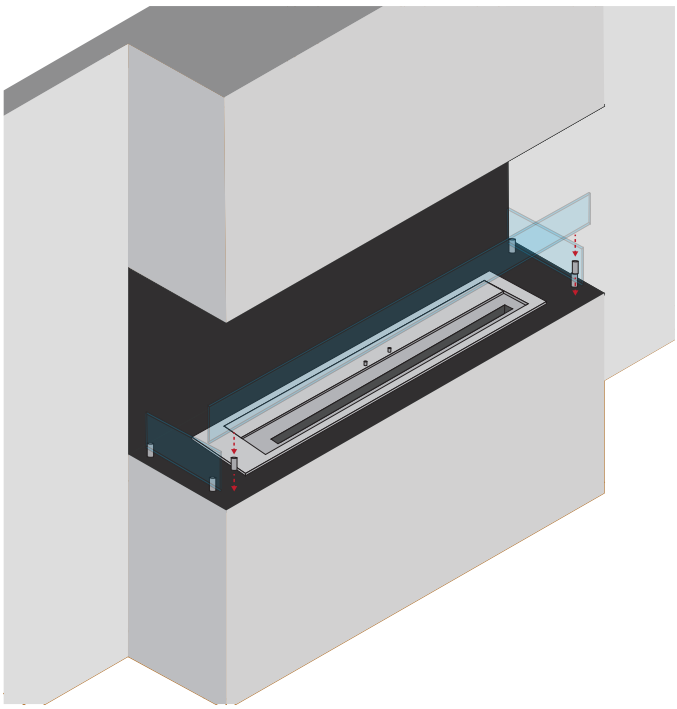


a) Complete la construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo con materiales no inflamables. No use materiales inflamables como paneles de madera sin consultar al fabricante o probar la inflamabilidad de los paneles de madera.

3.3.6 Instalar el quemador y vidrio de seguridad



a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.



b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

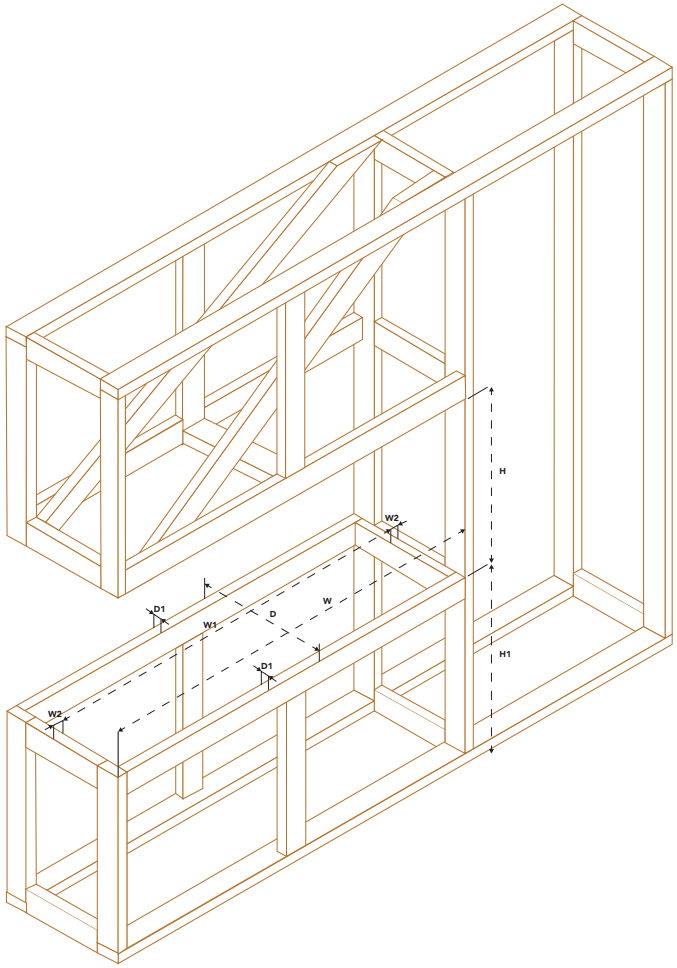
c) Coloque los vidrios de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria.

3.4 Foco Room Divider

3.4.1 Construir la estructura

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia. La estructura terminada debe tener una abertura para la chimenea Foco, como se muestra en la Tabla D.

La chimenea Foco no es portante. La estructura debe poder soportar su propio peso, incluyendo el panelado de la pared.



NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

Table D - Tamaño del hueco para la chimenea

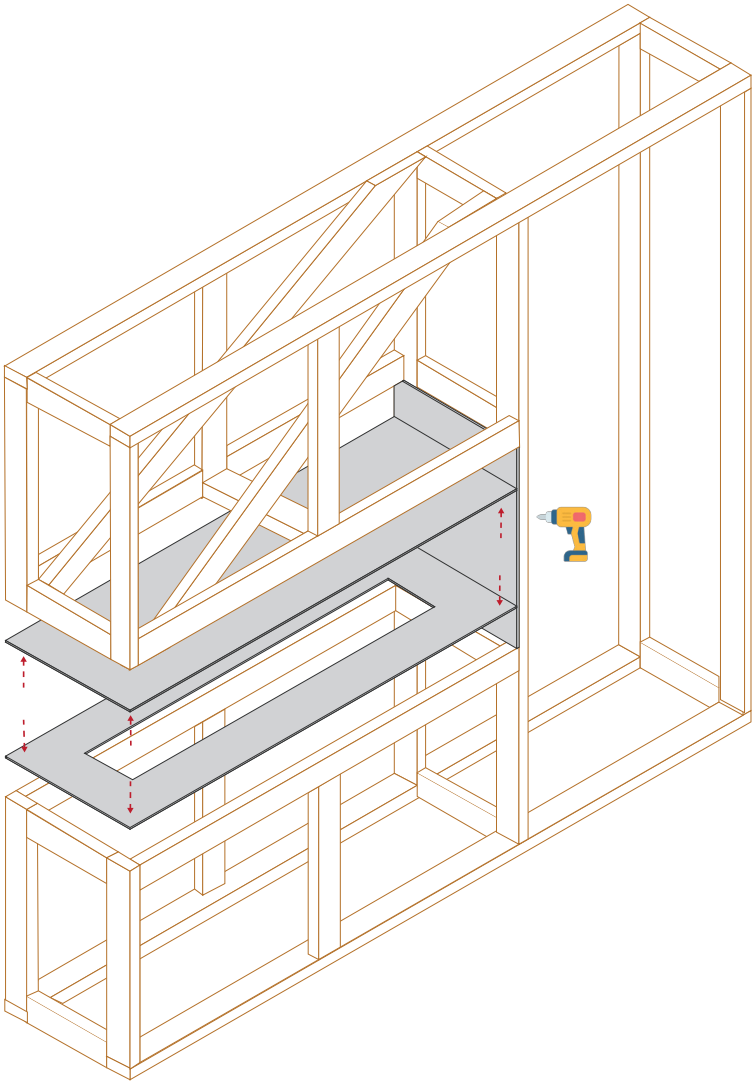
Modelo de Foco	W	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Two 800 Medium	800 + x	600[1]	80[1]	300	70[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1100 Medium	1100 + 1*x	1100[1]	80[1]	300	70[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 800	800 + 1*x	600[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1000	1000 + 1*x	800[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1200	1200 + 1*x	1000[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]

X = Grosor de la capa de aislamiento

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IMPORTANTE** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.4.3 para más información.

3.4.2 Placas de aislamiento



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.4.3 Insertar la chimenea

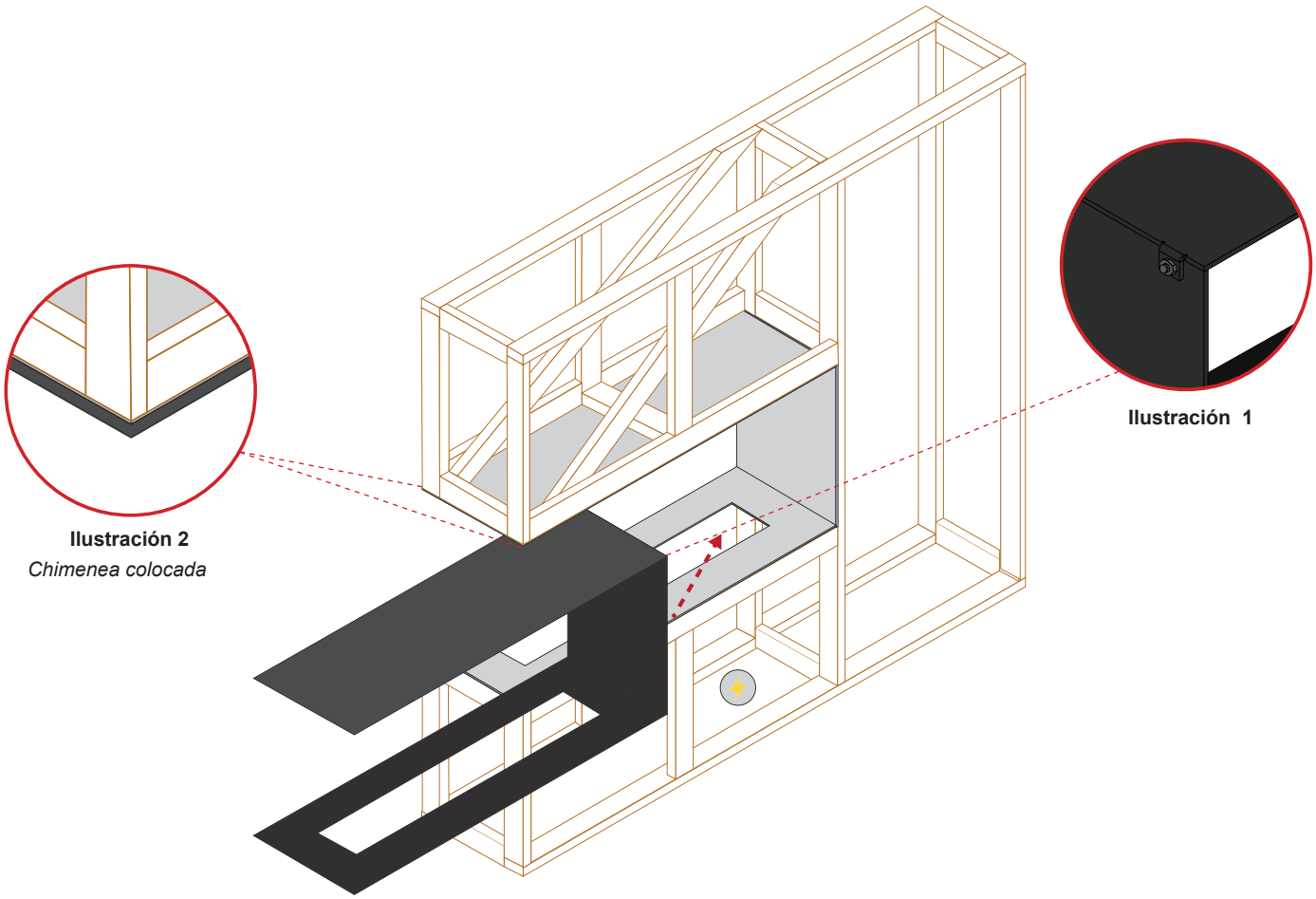


Ilustración 1

Ilustración 2
Chimenea colocada

a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

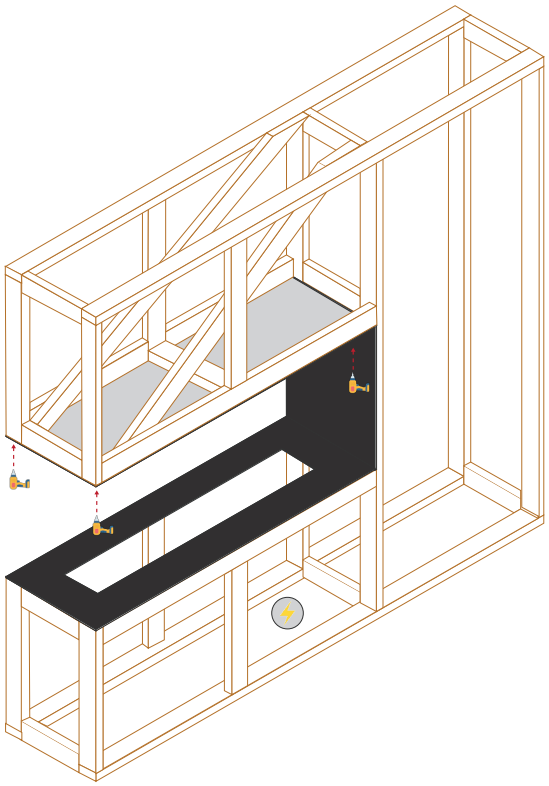
b) Como estándar, la chimenea Foco se ensambla con pequeños tornillos y tuercas. Sobresalen aproximadamente 1 cm del marco. Es posible que se requiera un pequeño recorte en la estructura/placa de aislamiento para que Foco se ajuste correctamente. *Ilustración 1*

c) Deslice la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTA: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 2*

El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

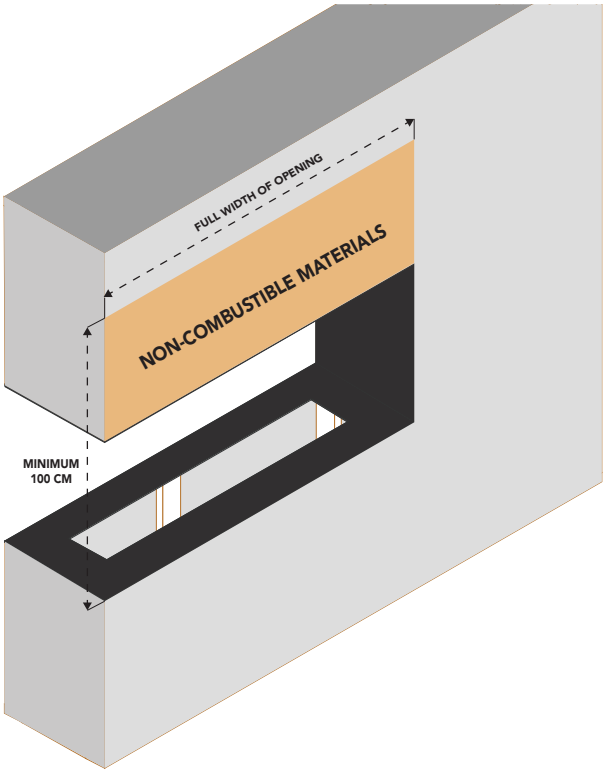
3.4.4 Fijar la chimenea



a) Fije la chimenea Foco a la estructura a través de los agujeros en la parte superior de la chimenea. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que la chimenea esté montada a nivel.

b) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.4.6 para fijar los soportes de vidrio.

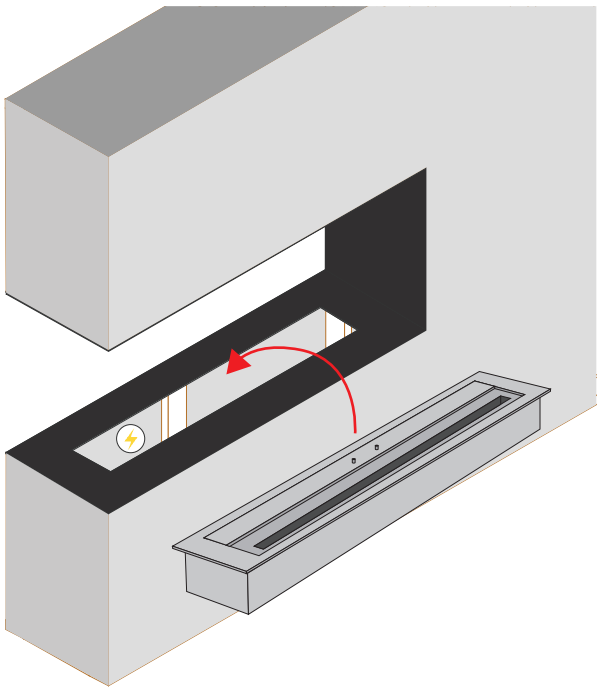
3.4.5 Completar la construcción de la pared



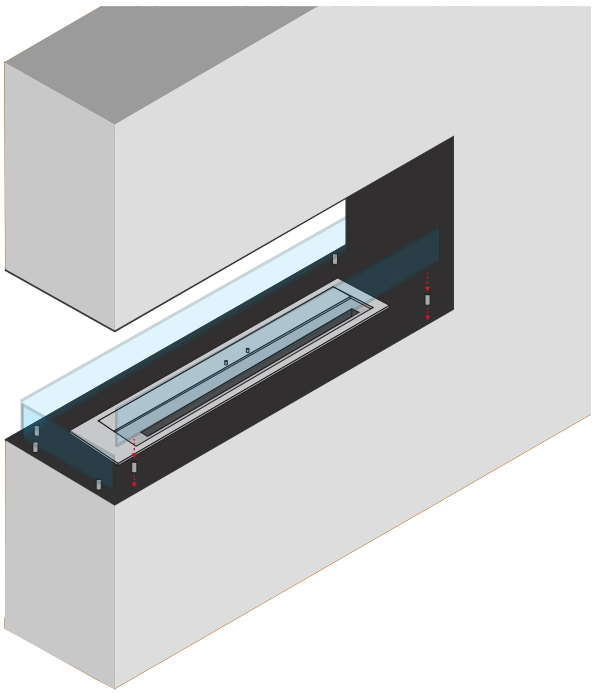
a) Complete la construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo con materiales no inflamables.

No use materiales inflamables como paneles de madera sin consultar al fabricante o probar la inflamabilidad de los paneles de madera.

3.4.6 Instalar el quemador y vidrios de seguridad



a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.



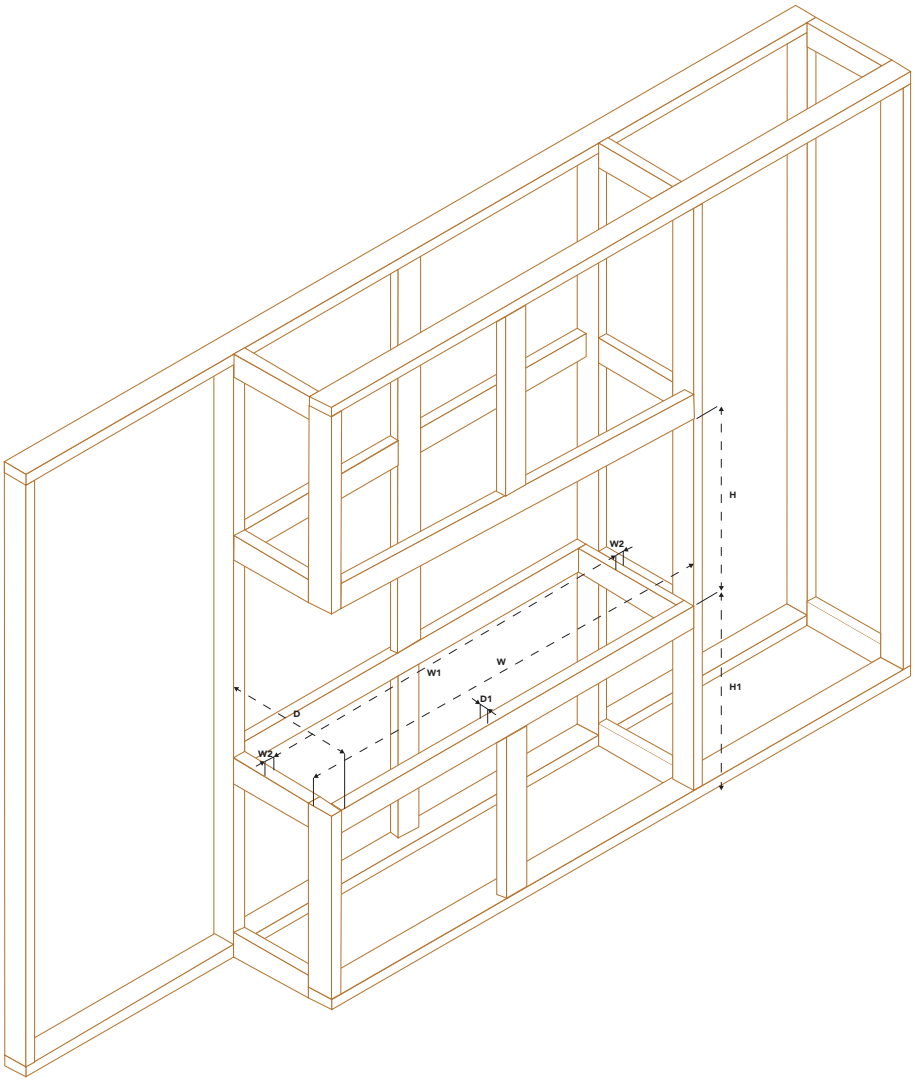
b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

c) Coloque el vidrio de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria.

3.5 Foco Corner

3.5.1 Built framework

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia. La estructura terminada debe tener una abertura para la chimenea Foco, como se muestra en la Tabla E.



NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

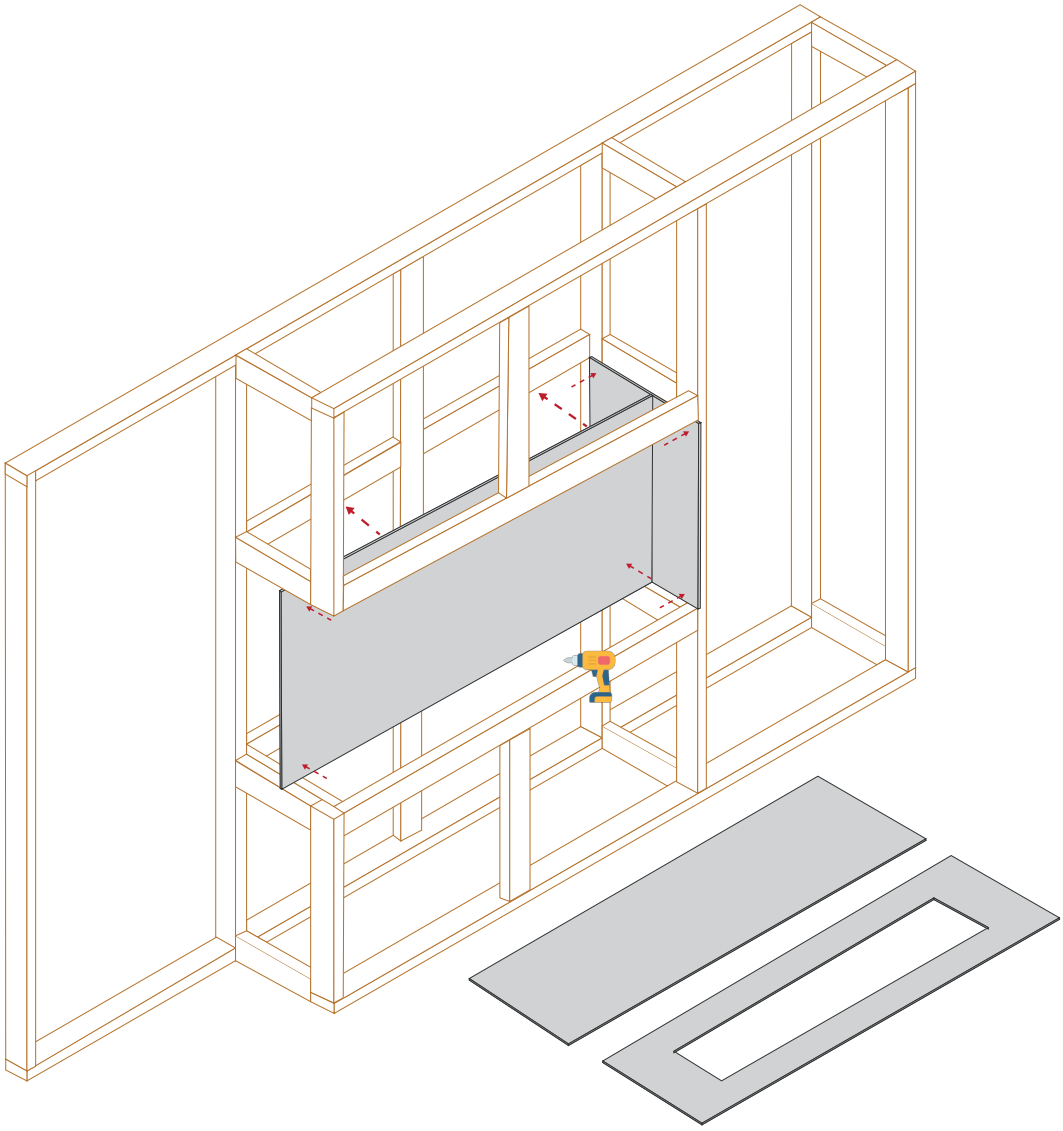
Table E - Tamaño del hueco para la chimenea							
Foco model	W[2]	W1 min	W2 max	D min[2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Corner 800	800 + x	600[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80
Foco Corner 1000	1000 + x	800[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80
Foco Corner 1200	1200 + x	1000[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80

X = Grosor de la capa de aislamiento

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IMPORTANTE** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.5.3 para más información.

3.5.2 Placa de aislamiento



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.5.3 Insertar la chimenea

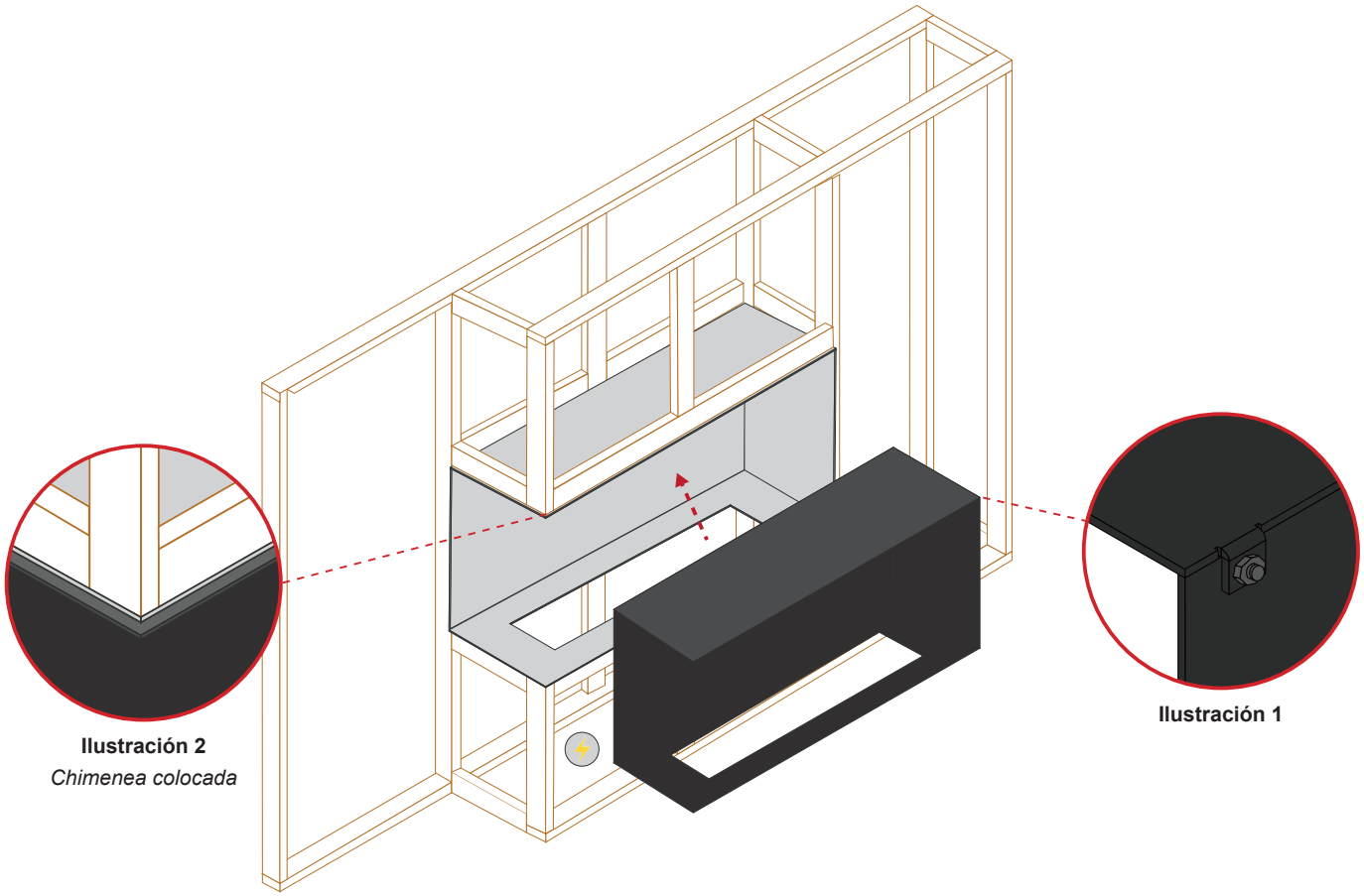


Ilustración 2
Chimenea colocada

Ilustración 1

a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

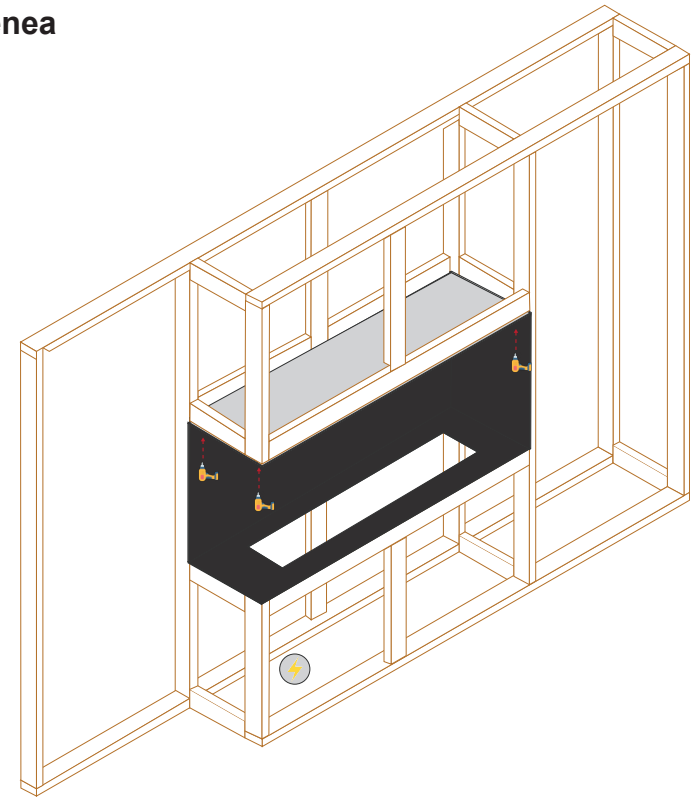
b) Como estándar, la chimenea Foco se ensambla con pequeños tornillos y tuercas. Sobresalen aproximadamente 1 cm del marco. Es posible que se requiera un pequeño recorte en la estructura/placa de aislamiento para que Foco se ajuste correctamente. Ilustración 1.

c) Deslice la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTA: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 2*

El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

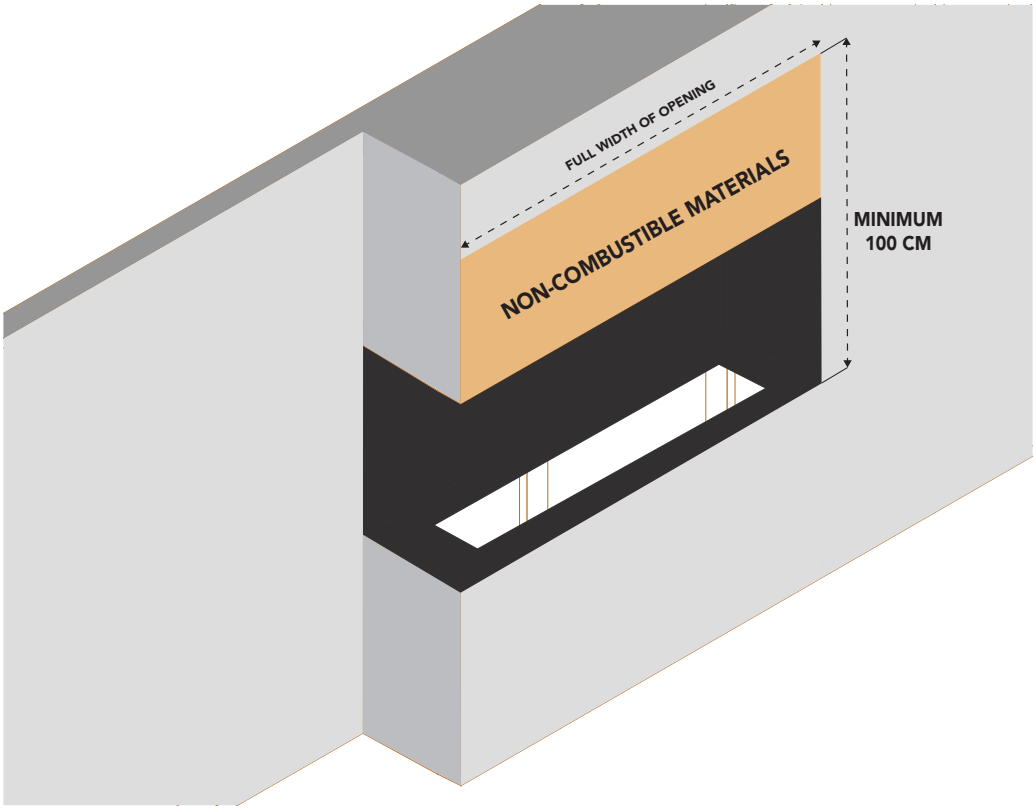
3.5.4 Insertar la chimenea



a) Fije la chimenea Foco a la estructura a través de los agujeros en la parte superior de la chimenea. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que la chimenea esté montada a nivel.

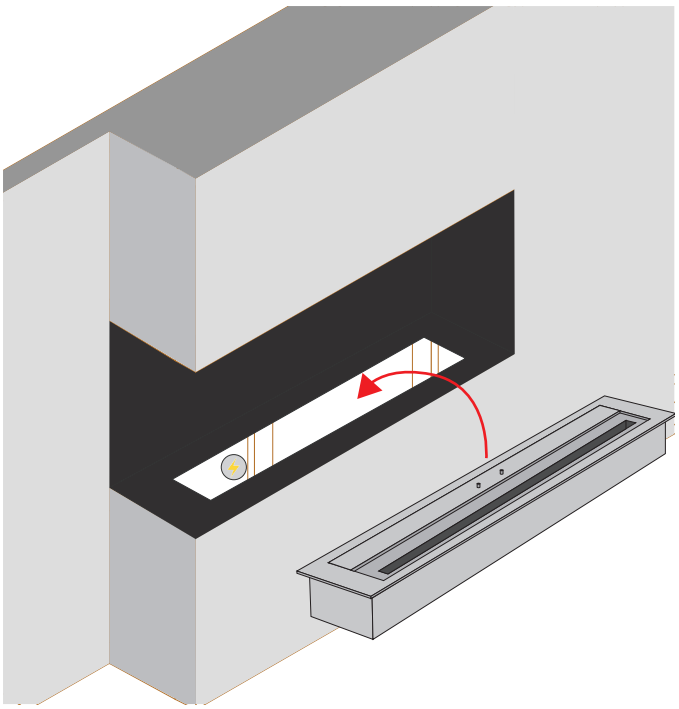
b) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.5.6 para fijar los soportes de vidrio.

3.5.5 Completar la construcción de la pared

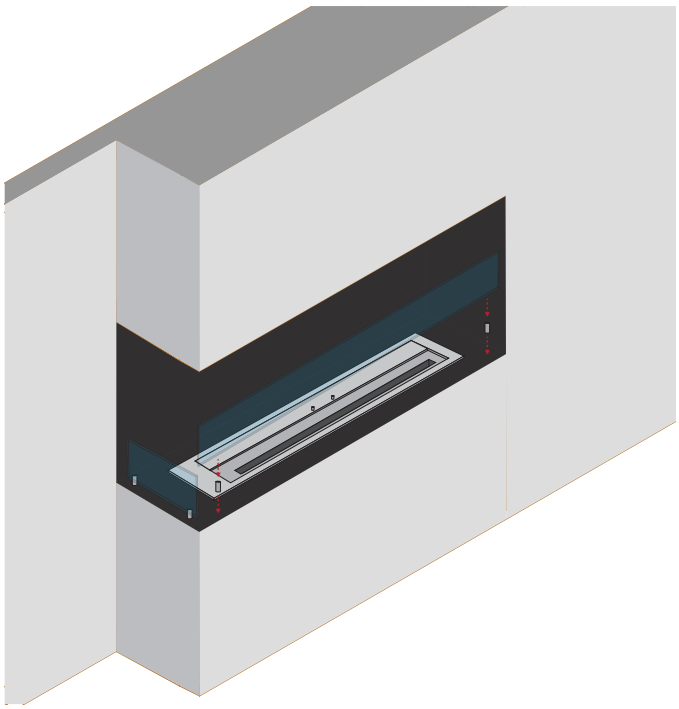


a) Complete la construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo con materiales no inflamables. No use materiales inflamables como paneles de madera sin consultar al fabricante o probar la inflamabilidad de los paneles de madera.

3.5.6 Instalar el quemador y vidrio de seguridad



a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.



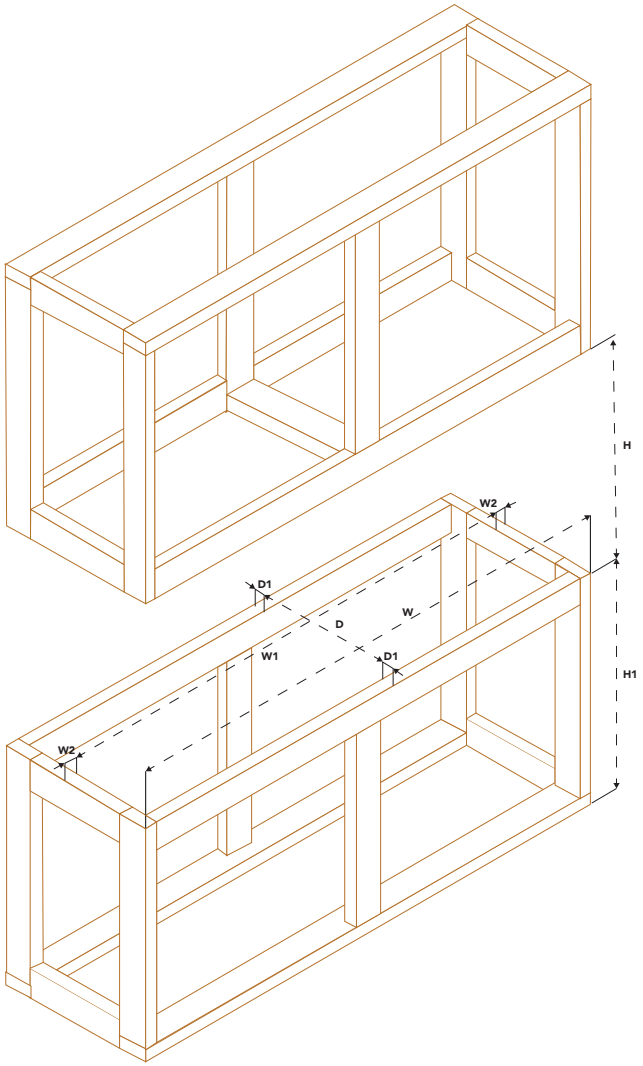
b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

c) Coloque el vidrio de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria

3.6 Foco Four

3.6.1 Built framework

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia. La estructura terminada debe tener una abertura para la chimenea Foco, como se muestra en la Tabla F.



Altura (H) es el espacio mínimo recomendado por encima del quemador.

NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

Table F – Tamaño del hueco para la chimenea

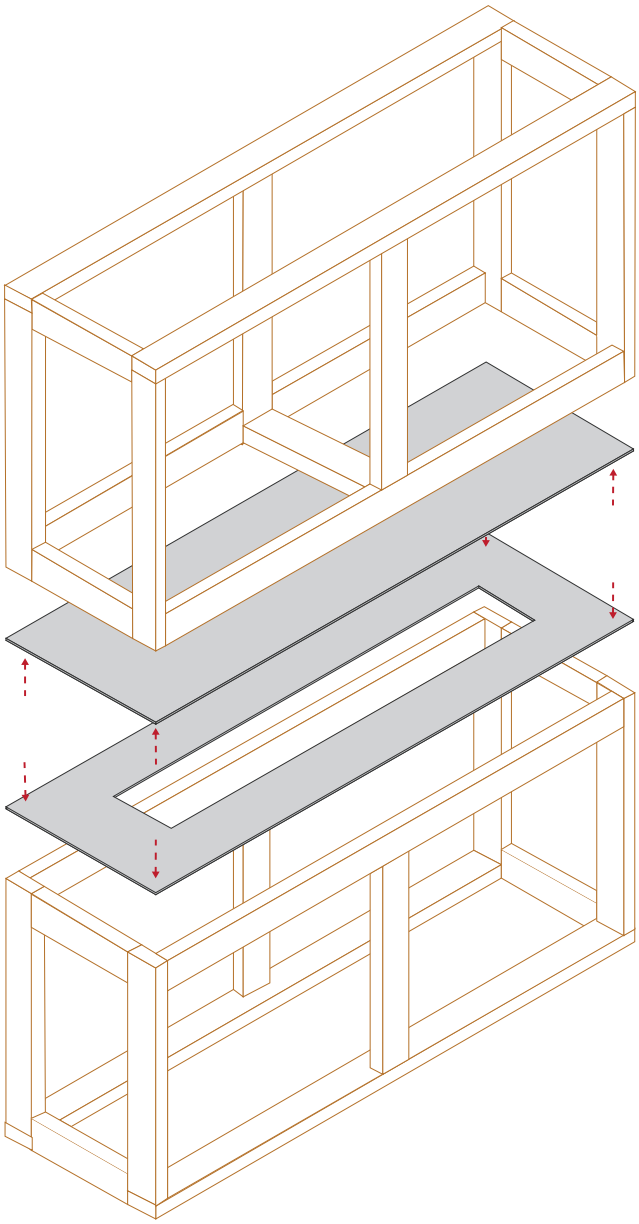
Foco model	W[2]	W1 min	W2 max	W3 max	D min[2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Corner 800	800	600[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + (2*x)	80
Foco Corner 1000	1000	800[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + (2*x)	80
Foco Corner 1200	1200	1000[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + (2*x)	80

X = Grosor de la capa de aislamiento

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IIMPORTANTE** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.6.3 para más información.

3.6.2 Placa de aislamiento



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.6.3 Insertar la chimenea

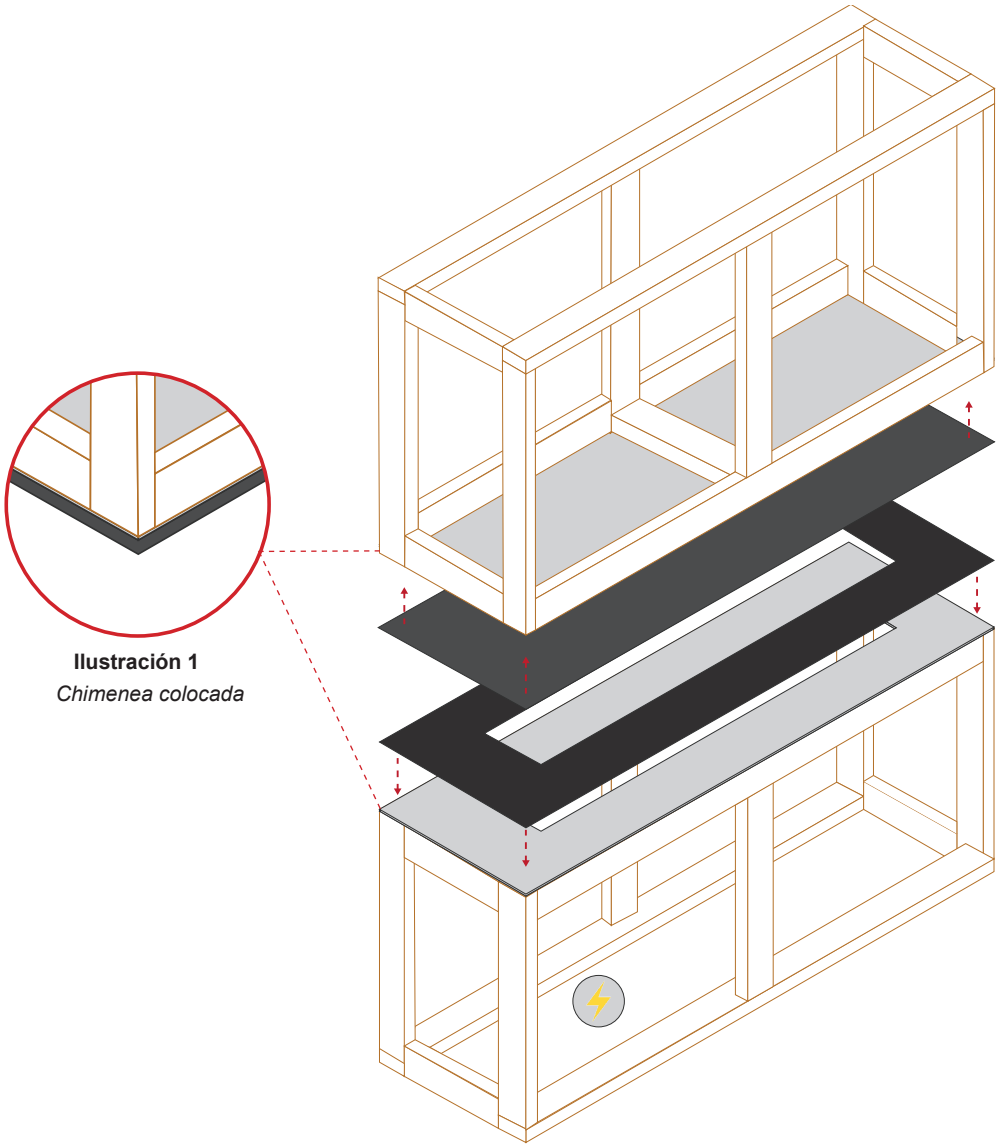


Ilustración 1
Chimenea colocada

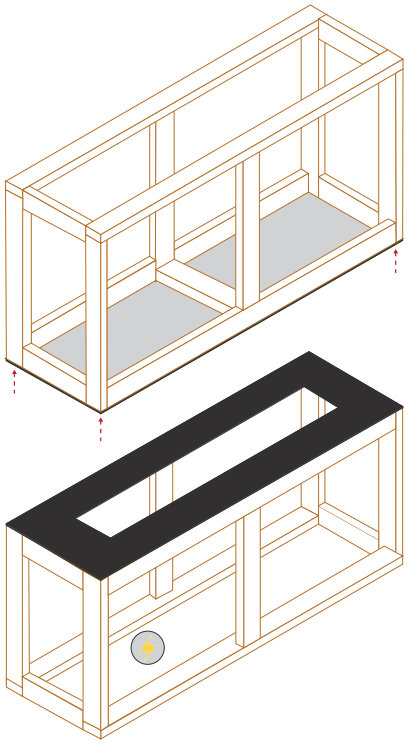
a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

b) Deslice la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTA: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 1*

El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

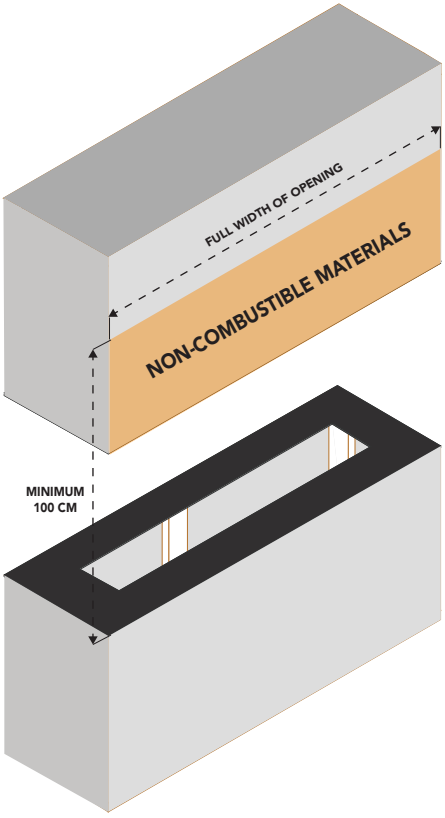
3.6.4 Fijar la chimenea



a) Fije la chimenea Foco a la estructura a través de los agujeros en la parte superior de la chimenea. Utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que la chimenea esté montada a nivel.

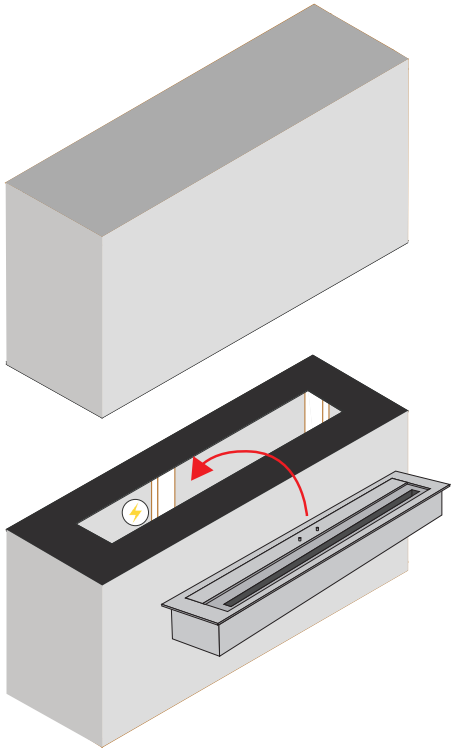
b) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.1.6 para fijar los soportes de vidrio.

3.6.5 Completar la construcción de la pared

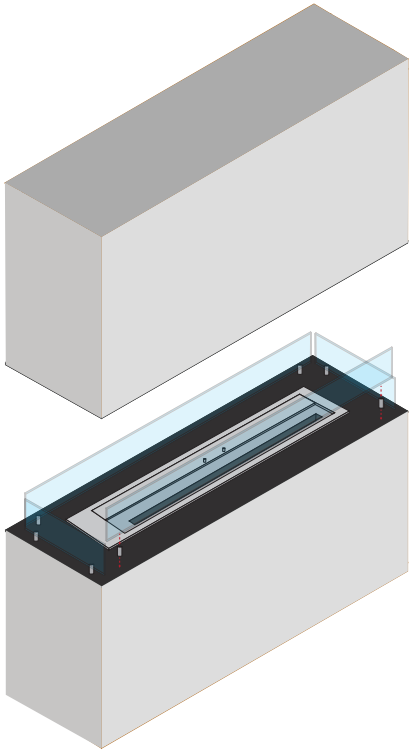


a) Complete construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo con materiales no inflamables. No use materiales inflamables como paneles de madera sin consultar al fabricante o probar la inflamabilidad de los paneles de madera.

3.6.6 Instalar el quemador y vidrio de seguridad



a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.



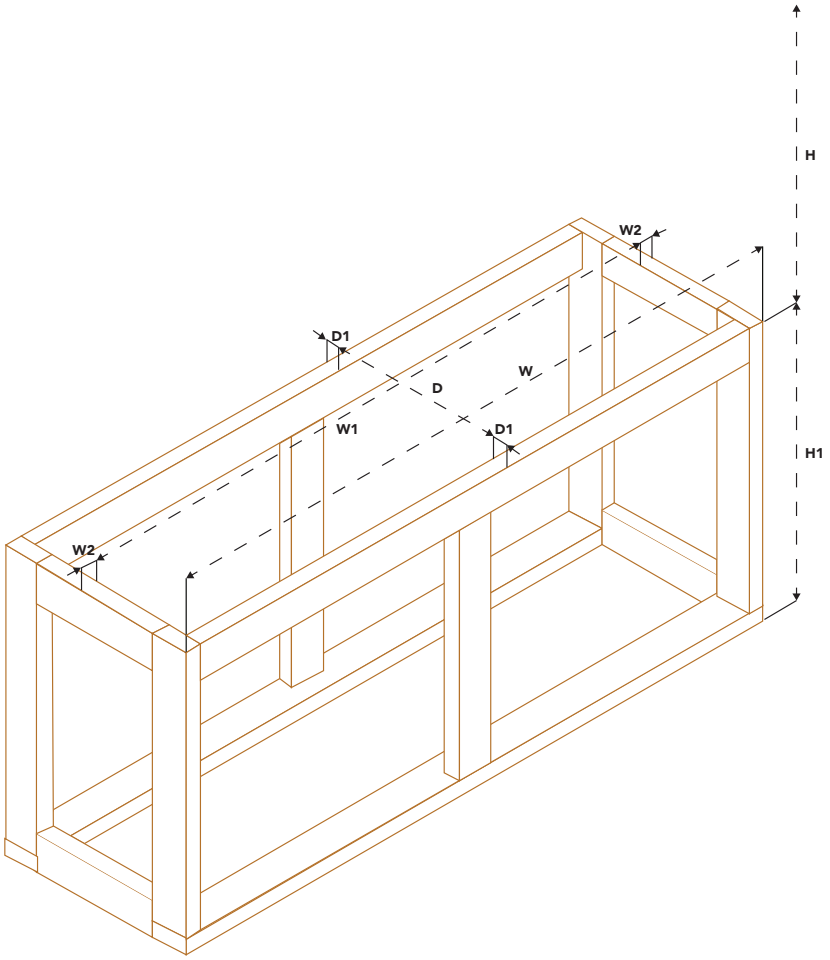
b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

c) Coloque el vidrio de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria.

3.7 Foco Four

3.7.1 Construir la estructura

Construya la estructura principal de la pared en el material de su preferencia. La estructura terminada debe tener una abertura para la chimenea Foco, como se muestra en la Tabla G.



Altura (H) es el espacio mínimo recomendado por encima del quemador.

NOTA: Recuerde dejar espacio para el aislamiento resistente al calor alrededor de la chimenea. Por lo tanto, el grosor de las placas de aislamiento debe añadirse a todas las dimensiones indicadas con x. El grosor de la placa suele ser de 12,5 mm o 15 mm, pero puede variar dependiendo del producto que elija utilizar.

Table G - Framework opening size

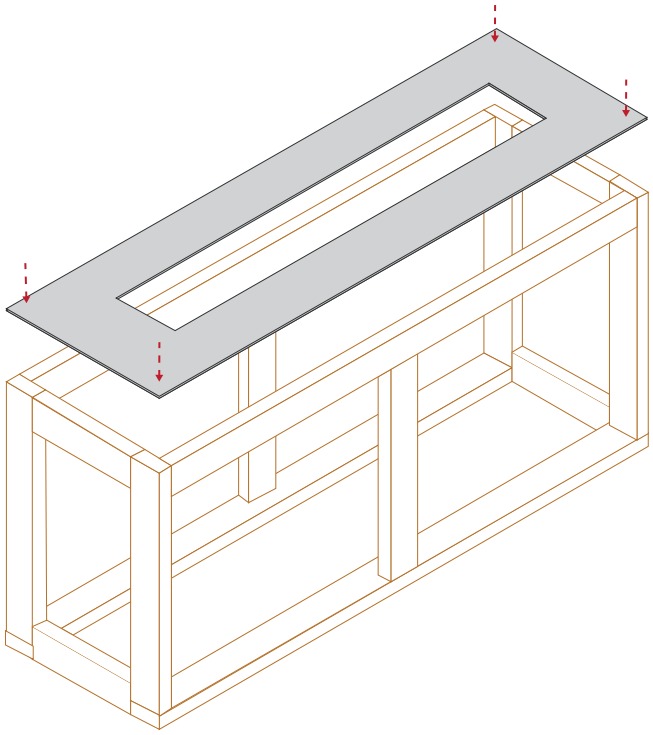
Foco model	W[2]	W1 min	W2 max	W3 max	D min[2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Corner 800	800	600[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + x	80
Foco Corner 1000	1000	800[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + x	80
Foco Corner 1200	1200	1000[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + x	80

X = Grosor de la capa de aislamiento

[1] Puede variar dependiendo del tipo de quemador. Las dimensiones mostradas son para un quemador manual estándar. Por favor, verifica el tamaño específico del quemador que necesitas, si tu chimenea está equipada con otro tipo de quemador.

[2] **IMPORTANTE** - Si deseas que la pared terminada quede al ras del borde de la chimenea, debes restar el grosor de los materiales de acabado de pared de las dimensiones de la estructura. Esto hará que el borde de Foco sobresalga de la estructura en la medida equivalente al grosor del material de acabado de la pared.
Consulta la sección 3.7.3 para más información.

3.7.2 Placa de aislamiento



a) Corte sus placas de aislamiento según el tamaño necesario para que se ajusten a su estructura. Fíjelas usando un taladro y tornillos.

Las placas de aislamiento se venden por separado y pueden adquirirse en su tienda de materiales de construcción local. Consulte la sección 2.2 Definiciones para obtener más información sobre las placas de aislamiento.

El propósito de las placas de aislamiento es crear un espacio resistente al calor entre la estructura de la pared de madera y la chimenea, de modo que no haya contacto directo. Si la estructura está hecha de un material no inflamable como, por ejemplo, acero, no se necesitan placas de aislamiento.

3.7.3 Insertar la chimenea

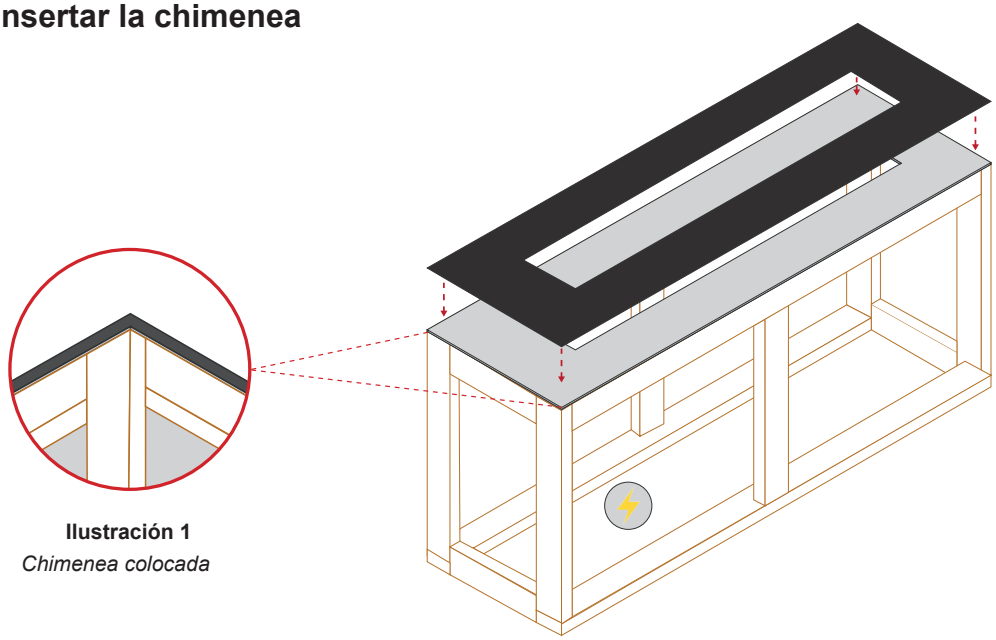


Ilustración 1
Chimenea colocada

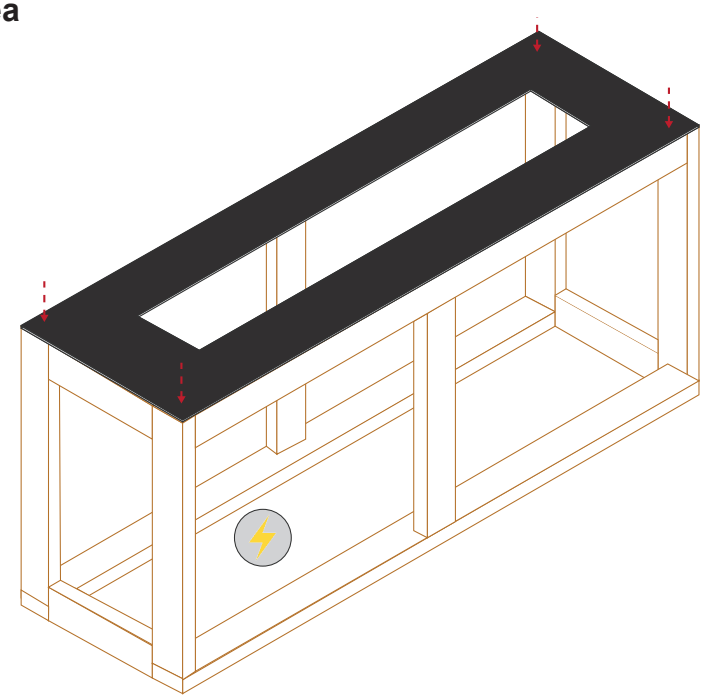
a) Si su quemador de bioetanol requiere electricidad para funcionar, proporcione una conexión eléctrica con fácil acceso dentro de la estructura. Si su quemador ofrece la posibilidad de conectarse a un sistema de hogar inteligente, los cables adicionales necesarios también deben enrutar en este momento. Consulte el manual del quemador para obtener información adicional.

b) Deslice la chimenea en la cavidad de la estructura.

NOTA: Para que la chimenea quede a ras con la pared terminada, haga que el borde de Foco sobresalga de la pared, equivalente al espesor del material de acabado de la pared. *Ilustración 1*

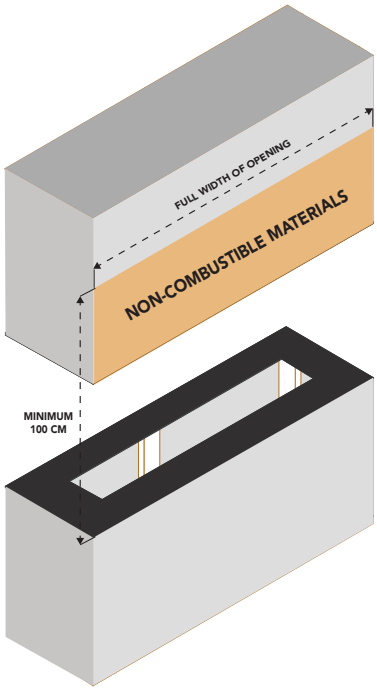
El espacio dentro de la pared no requiere ventilación, a menos que su quemador sea una chimenea de vapor de agua Dimplex Cassette Opti-Myst.

3.7.4 Fijar la chimenea



a) El peso de la placa inferior suele ser suficiente para mantenerla en su lugar. Pero si desea asegurarla más, puede fijarla a la estructura a través de los agujeros de los soportes de vidrio utilizando pequeños tornillos. Consulte la sección 3.7.6 para fijar los soportes de vidrio.

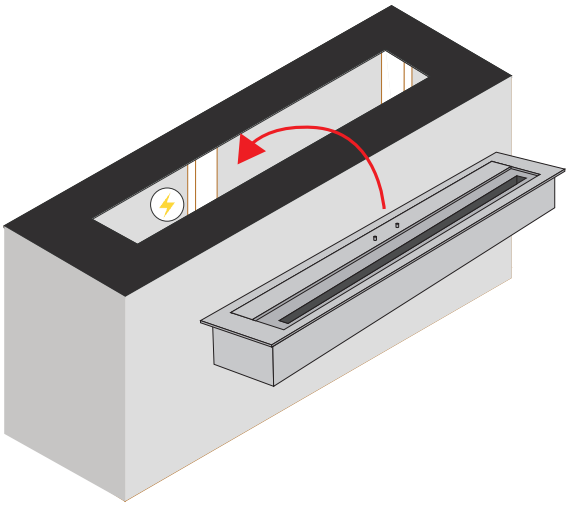
3.6.5 Completar la construcción de la pared

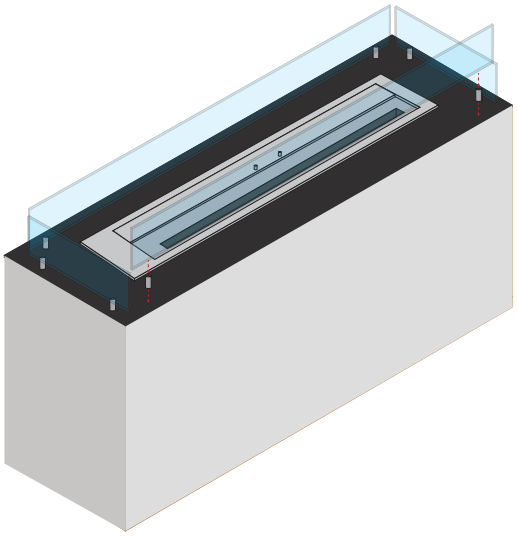


a) Complete la construcción terminando el panelado de la pared alrededor del dispositivo

b) Cualquier construcción o elemento colocado a menos de 1 metro por encima o junto a las llamas deberá ser de materiales no combustibles.

3.7.6 Instalar el quemador y vidrio de seguridad





a) Coloque el quemador de bioetanol dentro de la chimenea Foco. Si se necesitan conexiones eléctricas, conéctelas ahora.

b) Coloque y fije los soportes de vidrio incluidos con los tornillos proporcionados.

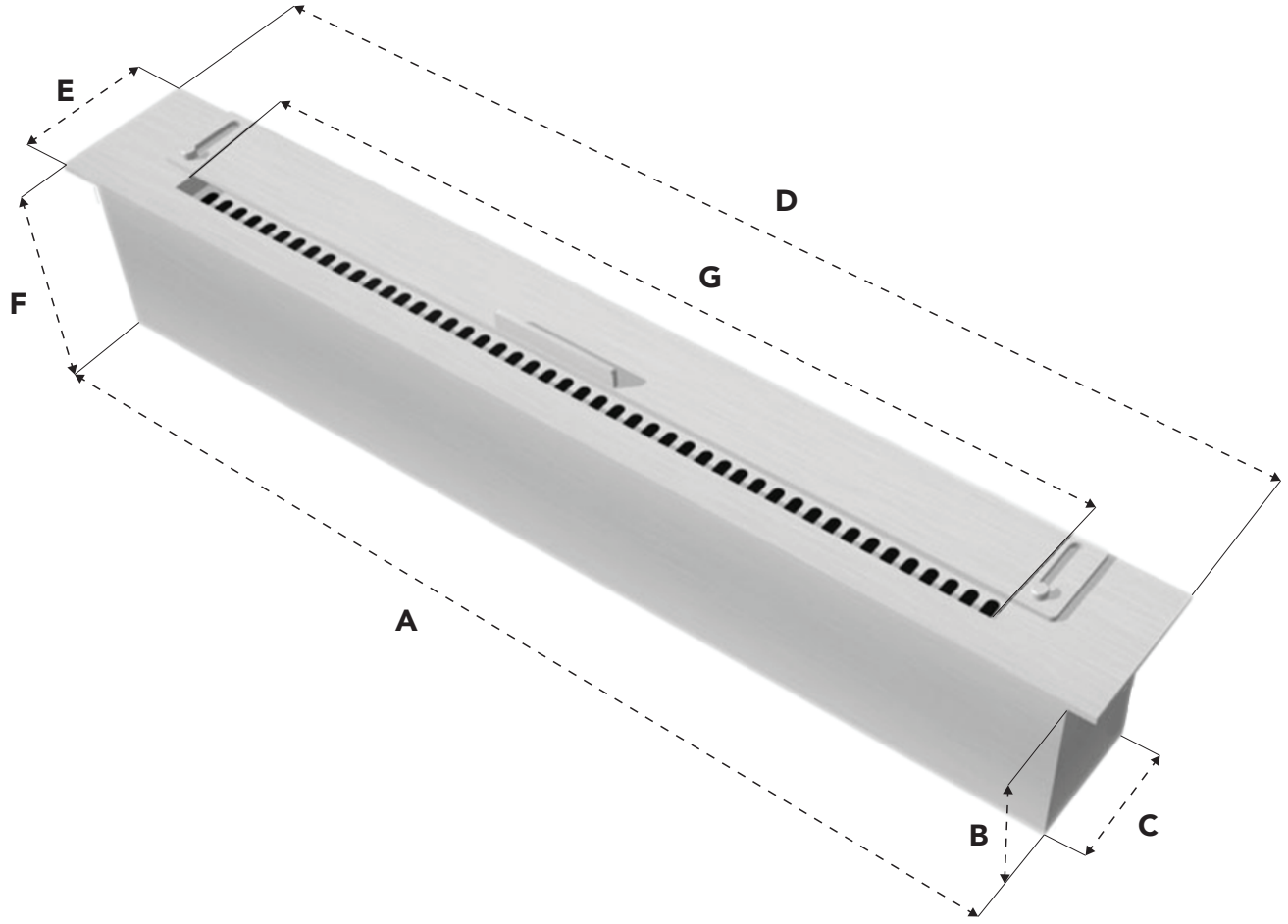
c) Coloque el vidrio de seguridad en los soportes y ajuste el encaje sin aplicar una fuerza innecesaria.

4. Especificaciones técnicas del quemador

4.1 Quemador manual Slimline

The Slimline Manual Burner is included with all *Ultra Slim* Foco fireplaces.

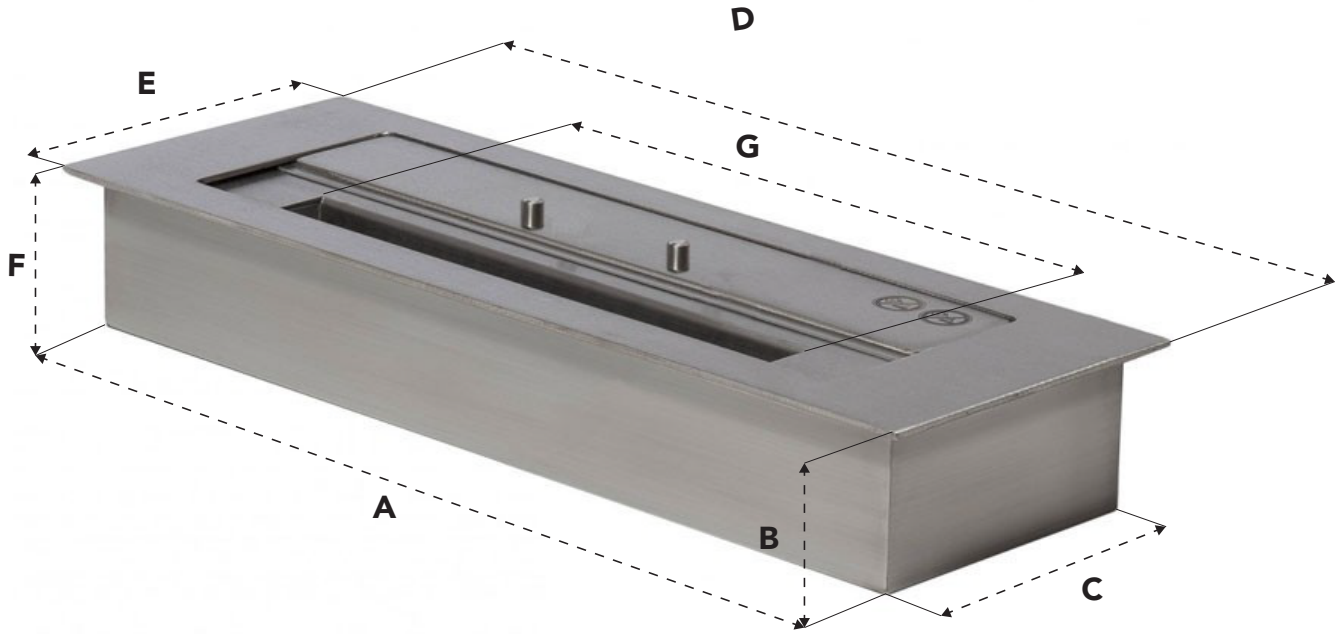
Quemador manual Slimline							
Modelo quemador	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Slimline 400	370	100	70	400	80	103	280
Slimline 600	570	100	70	600	80	103	420
Slimline 800	770	100	70	800	80	103	600
	Dimensiones del hueco						



4.2 Quemador manual Superior

El quemador manual Superior se incluye de forma estándar en todas las chimeneas Foco, excepto en los modelos Ultra Slim.

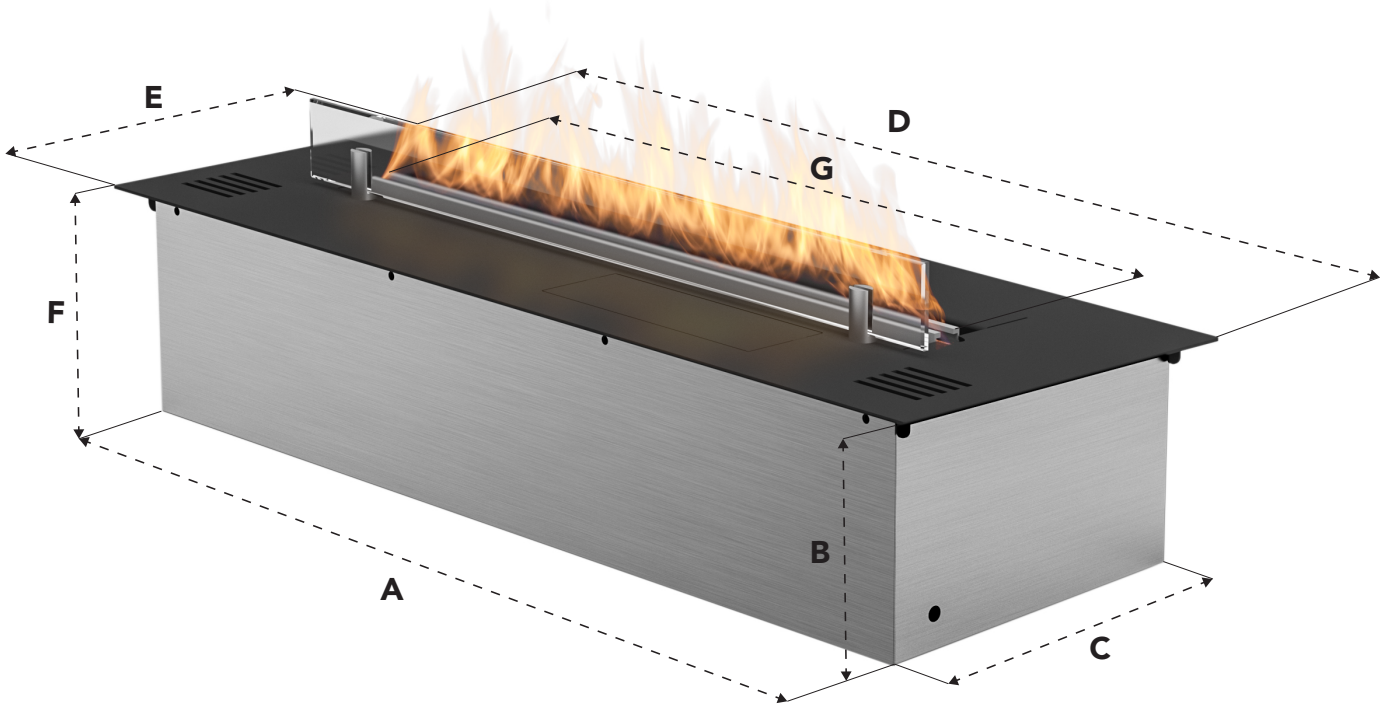
Quemador manual Superior							
Modelo quemador	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Superior 450	425	76	135	450	160	80	260
Superior 600	575	76	135	600	160	80	450
Superior 800	775	76	135	800	160	80	600
Superior 1000	975	76	135	1000	160	80	850
	Dimensiones del hueco						



4.3 Planika PrimeFire

El quemador automático Planika PrimeFire es una compra adicional para múltiples chimeneas Foco.

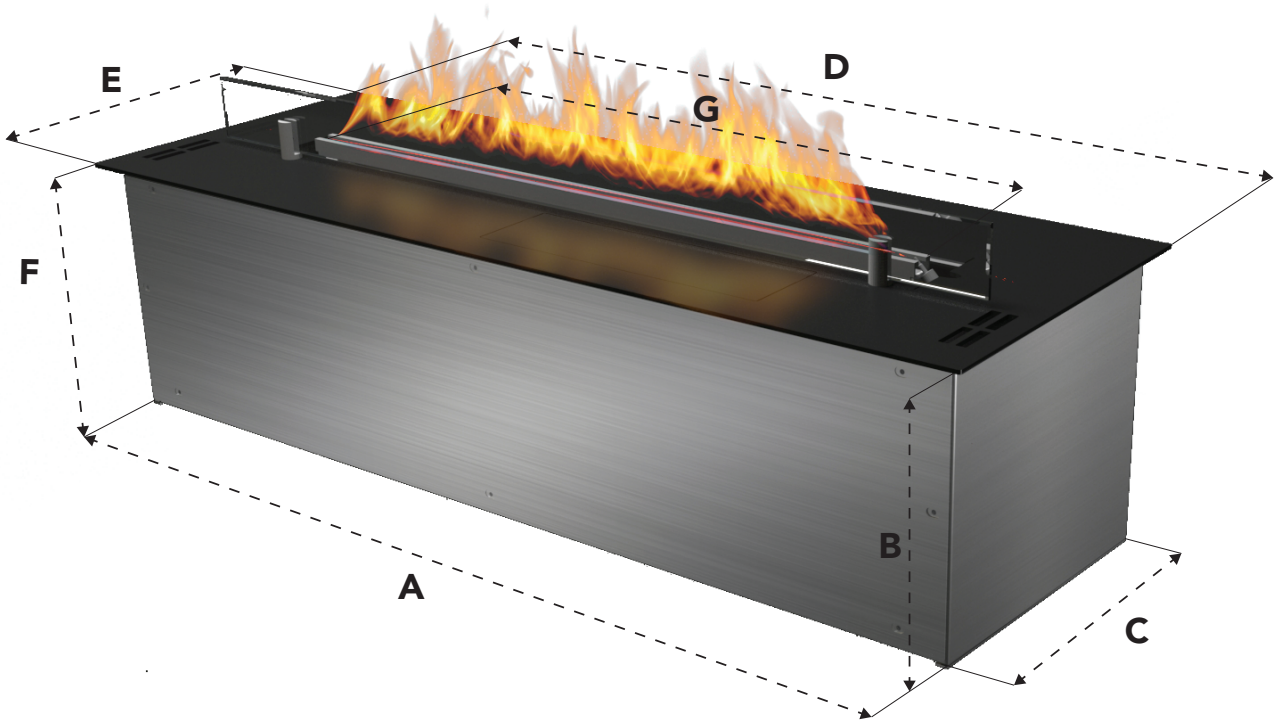
Planika PrimeFire – Quemador Automático							
Modelo quemador	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
PrimeFire 700	654	145	214	700	245	147	500
PrimeFire 990	964	217	250	990	280	220	800
	Dimensiones del hueco						



4.4 Planika FLA4

El quemador automático Planika FLA4 es una compra adicional para múltiples chimeneas Foco.

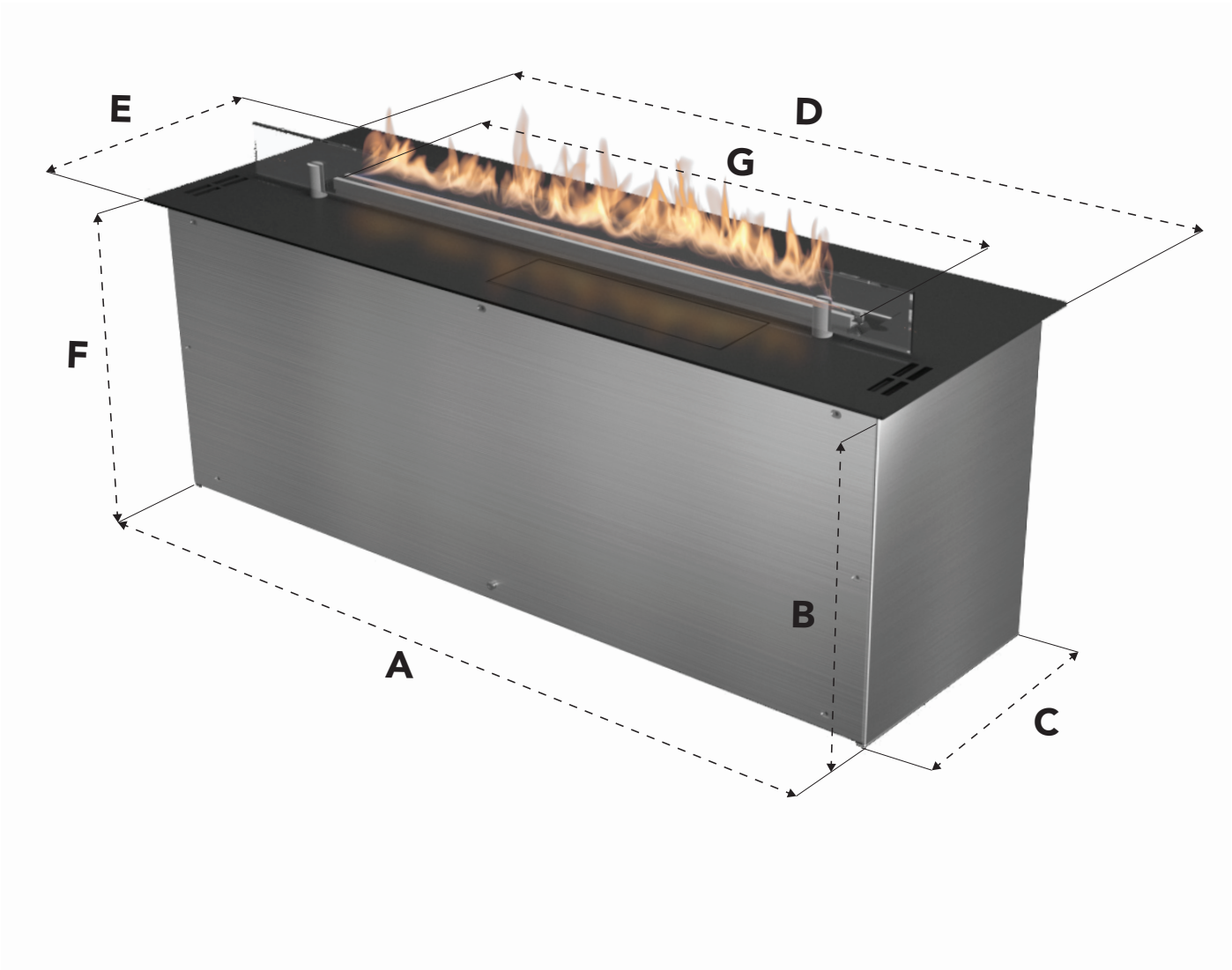
Planika FLA4							
Modelo quemador	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
FLA4 790	764	217	250	790	280	220	600
FLA4 990	964	217	250	990	280	220	800
	Dimensiones del hueco						



4.4 Planika FLA4+

El quemador automático Planika FLA4+ es una compra adicional para múltiples chimeneas Foco.

Planika FLA4+							
Modelo quemador	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
FLA4+ 790	764	302	250	790	280	305	600
FLA4+ 990	964	302	250	990	280	305	800
	Dimensiones del hueco						



FOCO
FIRES